Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť

2025/0227(COD)

3.6.2026

STANOVISKO

Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť

pre Výbor pre zahraničné veci a Výbor pre rozvoj

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Globálna Európa
(COM(2025)0551 – C10-0175/2025 – 2025/0227(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Abir Al-Sahlani

PA_Legam

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť predkladá Výboru pre zahraničné veci a Výboru pre rozvoj ako gestorským výborom :

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Cieľom tohto nariadenia je zriadiť program Globálna Európa (ďalej len „nástroj“), ktorým sa budú podporovať a presadzovať hodnoty, zásady a záujmy Únie na celom svete v záujme sledovania cieľov a zásad vonkajšej činnosti Únie, ako sa stanovuje v článku 3 ods. 5 a v článkoch 8 a 21 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ).	(1) Cieľom tohto nariadenia je zriadiť program Globálna Európa (ďalej len „nástroj“), ktorým sa budú podporovať a presadzovať hodnoty, zásady a záujmy Únie na celom svete v záujme sledovania cieľov a zásad vonkajšej činnosti Únie, ako sa stanovuje v článku 3 ods. 5 a v článkoch 8 a 21 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ) ***a článku 208 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)***.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Vykonávanie nástroja by sa malo riadiť strategickými programami Európskej rady, príslušnými uzneseniami Európskeho parlamentu a politickými usmerneniami Komisie, v ktorých sa stanovuje vízia, strategické smerovanie a priority Únie. Pri vonkajšej činnosti vykonávanej v rámci nástroja by sa mala využívať sila a partnerstvá Únie a zároveň by sa mali chrániť a podporovať hodnoty Únie, posilňovať mier a bezpečnosť a zvyšovať pripravenosť, prosperita a konkurencieschopnosť Únie. S cieľom presadzovať priority a záujmy Únie v rámci jej vonkajšej činnosti by Únia mala	(4) Vykonávanie nástroja by sa malo riadiť strategickými programami Európskej rady, príslušnými uzneseniami Európskeho parlamentu a politickými usmerneniami Komisie, v ktorých sa stanovuje vízia, strategické smerovanie a priority Únie. Pri vonkajšej činnosti vykonávanej v rámci nástroja by sa mala využívať sila a partnerstvá Únie a zároveň by sa mali chrániť a podporovať hodnoty Únie, ***podporovať a presadzovať demokracia, práva žien a právny štát, rešpektovať ľudské práva, podporovať udržateľný a ľudský rozvoj a odstraňovať chudoba, zavádzať rodová rovnosť,*** posilňovať mier a bezpečnosť a zvyšovať pripravenosť,

spolupracovať s partnerskými krajinami a medzinárodnými organizáciami.	prosperita***, udržateľnosť*** a konkurencieschopnosť Únie. S cieľom presadzovať priority a záujmy Únie v rámci jej vonkajšej činnosti by Únia mala spolupracovať s partnerskými krajinami a medzinárodnými organizáciami.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) Vykonávanie nástroja by sa malo riadiť aj Európskym konsenzom o rozvoji z 8. júna 2017 (ďalej len „konsenzus“), ktorý poskytuje rámec pre spoločný prístup Únie a jej členských štátov k rozvojovej spolupráci pri vykonávaní Agendy 2030 a akčného programu z Addis Abeby. Odstránenie chudoby, riešenie prierezovej diskriminácie a nerovností, podpora rodovej rovnosti a práv žien vrátane sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv, dodržiavanie zásady „na nikoho nezabudnúť“ bez ohľadu na pohlavie, vek, zdravotné postihnutie, náboženstvo alebo vieru, sexuálnu orientáciu a rodové vyjadrenie, identitu, migračný status/etnický pôvod alebo iné faktory, ochrana životného prostredia a boj proti zmene klímy so zameraním na jej rodové vplyvy a posilnenie odolnosti sú jadrom politiky rozvojovej spolupráce a mali by byť základom vykonávania nástroja.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Hlavným prístupom k akciám financovaným v rámci nástroja by mali byť	(6) Hlavným prístupom k akciám financovaným v rámci nástroja by mali byť

geografické programovateľné akcie na úrovni krajiny, viacerých krajín, na regionálnej a nadregionálnej úrovni, a to s cieľom maximalizovať vplyv pomoci Únie. Tento prístup by sa mal v prípade potreby doplniť geografickými neprogramovateľnými akciami vrátane opatrení týkajúcich sa humanitárnej pomoci, makrofinančnej pomoci, riešenia krízových, mierových a zahraničnopolitických potrieb a zvyšovania odolnosti a konkurencieschopnosti, ako aj globálnymi programovateľnými a neprogramovateľnými akciami.	geografické programovateľné akcie na úrovni krajiny, viacerých krajín, na regionálnej a nadregionálnej úrovni, a to s cieľom maximalizovať vplyv pomoci Únie. Tento prístup by sa mal v prípade potreby doplniť geografickými neprogramovateľnými akciami vrátane opatrení týkajúcich sa humanitárnej pomoci, makrofinančnej pomoci, riešenia krízových, mierových a zahraničnopolitických potrieb a zvyšovania odolnosti a konkurencieschopnosti, ako aj globálnymi programovateľnými a neprogramovateľnými akciami. ***S cieľom zabezpečiť účinné plnenie cieľov by sa pri vykonávaní nástroja mal zjednodušiť a uľahčiť prístup k financovaniu pre miestne orgány a organizácie občianskej spoločnosti vrátane organizácií na ochranu práv žien a organizácií vedených ženami, najmä v nestabilných, konfliktných a postkonfliktných podmienkach.***

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Akcie na posilnenie odolnosti by mali Únii umožniť zintenzívniť spoluprácu tam, kde je to potrebné vzhľadom na nestabilitu vonkajšieho kontextu. Mali by byť flexibilné, a to aj pri reakcii na akcie zamerané na nestabilitu a krízu a pri posilňovaní týchto akcií a podporovaní prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom, a mali by riešiť potreby obnovy a rekonštrukcie po skončení konfliktu, ako aj krízy platobnej bilancie.	(11) Akcie na posilnenie odolnosti by mali Únii umožniť zintenzívniť spoluprácu tam, kde je to potrebné vzhľadom na nestabilitu vonkajšieho kontextu. Mali by byť flexibilné, a to aj pri reakcii na akcie zamerané na nestabilitu a krízu a pri posilňovaní týchto akcií a podporovaní prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom ***a práv žien***, a mali by riešiť potreby obnovy ***s prioritným zameraním na účasť žien*** a rekonštrukcie po skončení konfliktu, ako aj krízy platobnej bilancie.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Krízové, mierové a zahraničnopolitické potreby by mali zahŕňať akcie, ktoré Únii umožnia reagovať na výnimočné a nepredvídané situácie alebo naliehavé zahraničnopolitické záujmy, a to aj v prípadoch ohrozenia mieru, demokracie, práva a poriadku, ochrany ľudských práv a základných slobôd. Tieto akcie by mali byť určené na zabezpečenie účinnej, efektívnej, integrovanej reakcie Únie, ktorá je vnímavá voči konfliktom, s cieľom dosiahnuť mier, stabilitu a predchádzať konfliktom v prípade naliehavých situácií, kríz, nestability, hybridných hrozieb, vznikajúcich kríz alebo prírodných katastrof ***zahŕňajúcich bezpečnosť*** a ***ochranu*** jednotlivcov, najmä tých, ktorí sú vystavení ***sexuálnemu a*** rodovo motivovanému násiliu, v nestabilných situáciách alebo situáciách, ktoré by mohli prerásť do ozbrojeného konfliktu alebo vážne destabilizovať dotknutú partnerskú krajinu či partnerské krajiny. Mali by tiež podporovať inovačné iniciatívy na riešenie potrieb zahraničnej politiky vo všetkých politických, hospodárskych a bezpečnostných otázkach a umožniť Únii konať, ak existuje príležitosť na dosiahnutie jej cieľov, ktoré je ťažké riešiť inými prostriedkami.	(13) Krízové, mierové a zahraničnopolitické potreby by mali zahŕňať akcie, ktoré Únii umožnia reagovať na výnimočné a nepredvídané situácie alebo naliehavé zahraničnopolitické záujmy, a to aj v prípadoch ohrozenia mieru, demokracie, práva a poriadku ***a práv žien***, ***ktoré čelia hrozbám v dôsledku globálneho odmietavého postoja k rodovej rovnosti a základným právam a nárastu sexizmu, silných predsudkov voči ženám a rétoriky zameranej proti LGBTIQ+ osobám, a pri ohrození*** ochrany ľudských práv***, práv žien*** a základných slobôd. Tieto akcie by mali byť určené na zabezpečenie účinnej, efektívnej, integrovanej reakcie Únie, ktorá je vnímavá voči konfliktom, s cieľom dosiahnuť mier, stabilitu a predchádzať konfliktom v prípade naliehavých situácií, kríz, nestability, hybridných hrozieb, vznikajúcich kríz alebo prírodných katastrof***, okrem iného presadzovaním rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 o ženách, mieri*** a ***bezpečnosti a riešením rizík v oblasti bezpečnosti a ochrany*** jednotlivcov, najmä tých, ktorí sú vystavení rodovo motivovanému násiliu, ***a to aj prostredníctvom preventívnych opatrení, ochrany a podporných služieb zameraných na obete, prístupu k spravodlivosti a mechanizmov zodpovednosti*** v nestabilných situáciách alebo situáciách, ktoré by mohli prerásť do ozbrojeného konfliktu alebo vážne destabilizovať dotknutú partnerskú krajinu či partnerské krajiny. Mali by tiež podporovať inovačné iniciatívy na riešenie potrieb zahraničnej politiky vo všetkých politických, hospodárskych a bezpečnostných otázkach a umožniť Únii konať, ak existuje príležitosť na

dosiahnutie jej cieľov, ktoré je ťažké riešiť inými prostriedkami.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(13a) V situáciách konfliktu, nestability a obnovy po skončení konfliktu by mal nástroj prispievať k vykonávaniu programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť, a to aj zabezpečením zmysluplnej účasti žien na mierových procesoch, predchádzaní konfliktom, reforme bezpečnostného sektora a úsilí o obnovu.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Činnosť Únie by mala podporovať rešpektovanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv vrátane Všeobecnej deklarácie ľudských práv prijatej Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 10. decembra 1948, ako aj rešpektovanie medzinárodného humanitárneho práva, pričom by z nich mala vychádzať, a mala by sa riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv.	(16) Činnosť Únie by mala podporovať rešpektovanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv vrátane Všeobecnej deklarácie ľudských práv prijatej Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 10. decembra 1948, ako aj rešpektovanie medzinárodného humanitárneho práva, pričom by z nich mala vychádzať, a mala by sa riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv ***vrátane práv žien a dievčat***.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) V článku 49 Zmluvy o EÚ sa stanovuje, že každý európsky štát, ktorý rešpektuje hodnoty úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám a zaviaže sa uvedené hodnoty podporovať, môže požiadať o členstvo v Únii. Tieto hodnoty sú spoločné pre členské štáty v spoločnosti, v ktorej prevláda pluralizmus, nediskriminácia, tolerancia, spravodlivosť, solidarita, ***rovnosť medzi ženami a mužmi***, medzigeneračná spravodlivosť a kultúrna rozmanitosť. Proces rozširovania vychádza zo stanovených kritérií, ako aj zo spravodlivej a prísnej podmienenosti a zo zásady vlastných zásluh. Európsky štát, ktorý požiadal o pristúpenie k Únii, sa môže stať členským štátom Únie, len keď sa potvrdí, že úplne spĺňa kritériá pristúpenia stanovené na zasadnutí Európskej rady v Kodani v júni 1993 (ďalej len „kodanské kritériá“), a za predpokladu, že Únia má kapacitu integrovať nového člena. Takisto pretrváva zásadný význam pevného odhodlania uplatňovať prístup „najskôr základné otázky“, ktorý si vyžaduje, aby sa kládol silný dôraz na právny štát, boj proti organizovanej trestnej činnosti, základné práva, fungovanie demokratických inštitúcií a reformu verejnej správy, ako aj na hospodárske kritériá. Pokrok závisí od toho, či jednotlivé kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti vykonajú potrebné reformy na zosúladenie s acquis Únie.	(17) V článku 49 Zmluvy o EÚ sa stanovuje, že každý európsky štát, ktorý rešpektuje hodnoty úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám a zaviaže sa uvedené hodnoty podporovať, môže požiadať o členstvo v Únii. Tieto hodnoty sú spoločné pre členské štáty v spoločnosti, v ktorej prevláda pluralizmus, nediskriminácia, tolerancia, spravodlivosť, solidarita, ***rodová rovnosť'***, medzigeneračná spravodlivosť a kultúrna rozmanitosť. Proces rozširovania vychádza zo stanovených kritérií, ako aj zo spravodlivej a prísnej podmienenosti a zo zásady vlastných zásluh. Európsky štát, ktorý požiadal o pristúpenie k Únii, sa môže stať členským štátom Únie, len keď sa potvrdí, že úplne spĺňa kritériá pristúpenia stanovené na zasadnutí Európskej rady v Kodani v júni 1993 (ďalej len „kodanské kritériá“), a za predpokladu, že Únia má kapacitu integrovať nového člena. Takisto pretrváva zásadný význam pevného odhodlania uplatňovať prístup „najskôr základné otázky“, ktorý si vyžaduje, aby sa kládol silný dôraz na právny štát, boj proti organizovanej trestnej činnosti, základné práva***, rodovú rovnosť'***, fungovanie demokratických inštitúcií a reformu verejnej správy, ako aj na hospodárske kritériá. Pokrok závisí od toho, či jednotlivé kandidátske krajiny a potenciálni kandidáti vykonajú potrebné reformy na zosúladenie s acquis Únie.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	(17a) Článok 8 ZFEÚ zakotvuje rodovú rovnosť ako základnú hodnotu, na ktorej je Únia založená. Únia sa zaväzuje podporovať rodovú rovnosť a odstraňovať nerovnosti vo všetkých svojich činnostiach, a preto zavádza zásadu uplatňovania rodového hľadiska vo všetkých oblastiach politiky Únie, čo zahŕňa vyčlenenie primeraných finančných zdrojov, ako aj úplnú transparentnosť rozpočtových prostriedkov určených na podporu rodovej rovnosti a boj proti diskriminácii na základe rodu.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Politika rozširovania Únie je strategickou investíciou do mieru, bezpečnosti, stability a prosperity v Európe a umožňuje Únii lepšie reagovať na globálne výzvy. Poskytuje aj väčšie hospodárske a obchodné príležitosti k vzájomnému prospechu Únie a štátov, ktoré sa o členstvo usilujú, a zároveň zabezpečuje postupnú transformáciu partnerských krajín. Perspektíva členstva v Únii má silný transformačný účinok, ktorý prináša pozitívne demokratické, politické, ekonomické a spoločenské zmeny. Je v spoločnom záujme Únie a jej partnerov pokročiť v úsilí zameranom na reformu ich politického, právneho a hospodárskeho systému so zreteľom na ich budúce členstvo v Únii a podporiť ich prístupový proces.	(18) Politika rozširovania Únie je strategickou investíciou do mieru, bezpečnosti, stability a prosperity v Európe a umožňuje Únii lepšie reagovať na globálne výzvy. Poskytuje aj väčšie hospodárske a obchodné príležitosti k vzájomnému prospechu Únie a štátov, ktoré sa o členstvo usilujú, a zároveň zabezpečuje postupnú transformáciu partnerských krajín ***vrátane pokroku v oblasti rodovej rovnosti***. Perspektíva členstva v Únii má silný transformačný účinok, ktorý prináša pozitívne demokratické, politické, ekonomické a spoločenské zmeny. Je v spoločnom záujme Únie a jej partnerov pokročiť v úsilí zameranom na reformu ich politického, právneho a hospodárskeho systému so zreteľom na ich budúce členstvo v Únii a podporiť ich prístupový proces ***vrátane reforiem, ktoré rozširujú účasť žien v hospodárstve, prístup k dôstojnej práci, podnikaniu, financiám a rovnakej odmene***.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Od začiatku nevyprovokovanej a neodôvodnenej útočnej vojny Ruska proti Ukrajine 24. februára 2022 Únia, jej členské štáty a európske finančné inštitúcie zmobilizovali bezprecedentnú podporu pre hospodársku, sociálnu a finančnú odolnosť Ukrajiny. Vzhľadom na rozsah škôd spôsobených Ukrajine sa vyžaduje značná a flexibilná podpora pre Ukrajinu, aby bolo možné zachovať fungovanie jej vlády, poskytovať verejné služby, ako aj podporovať obnovu, rekonštrukciu a modernizáciu krajiny. Nástroj by mal poskytnúť rámec pre pomoc na rýchlu obnovu, rekonštrukciu a modernizáciu krajiny, a to s cieľom mobilizovať investície a zlepšiť prístup k financovaniu, ako aj s cieľom uľahčiť zosúladenie Ukrajiny s normami a hodnotami Únie počas jej pristupovaní k Únii. Cesta Ukrajiny k pristúpeniu by mala byť úzko prepojená s úsilím zameraným na rekonštrukciu. Podpora v rámci nástroja by sa mala v čo najväčšej možnej miere začleniť do medzinárodného úsilia o finančnú architektúru na obnovu Ukrajiny a koordinovať s príslušnými darcami a medzinárodnými finančnými inštitúciami s cieľom zabezpečiť riadnu koordináciu a komplementárnosť podpory.	(19) Od začiatku nevyprovokovanej a neodôvodnenej útočnej vojny Ruska proti Ukrajine 24. februára 2022 Únia, jej členské štáty a európske finančné inštitúcie zmobilizovali bezprecedentnú podporu pre hospodársku, sociálnu a finančnú odolnosť Ukrajiny. Vzhľadom na rozsah škôd spôsobených Ukrajine sa vyžaduje značná a flexibilná podpora pre Ukrajinu, aby bolo možné zachovať fungovanie jej vlády, poskytovať verejné služby, ako aj podporovať obnovu, rekonštrukciu a modernizáciu krajiny. Nástroj by mal poskytnúť rámec pre pomoc na rýchlu obnovu, rekonštrukciu a modernizáciu krajiny, a to s cieľom mobilizovať investície a zlepšiť prístup k financovaniu, ako aj s cieľom uľahčiť zosúladenie Ukrajiny s normami a hodnotami Únie počas jej pristupovaní k Únii. Cesta Ukrajiny k pristúpeniu by mala byť úzko prepojená s úsilím zameraným na rekonštrukciu. Podpora v rámci nástroja by sa mala v čo najväčšej možnej miere začleniť do medzinárodného úsilia o finančnú architektúru na obnovu Ukrajiny a koordinovať s príslušnými darcami a medzinárodnými finančnými inštitúciami s cieľom zabezpečiť riadnu koordináciu a komplementárnosť podpory. ***Takáto podpora by mala zabezpečiť zmysluplnú účasť žien na obnove, reforme verejnej správy a oživení hospodárstva vrátane opatrení zameraných na riešenie sexuálneho násilia súvisiaceho s konfliktom a na presadzovanie zosúladenia s acquis Únie v oblasti rodovej rovnosti.***

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Cieľom medzinárodných partnerstiev Únie je rozvíjať vzťahy a budovať partnerstvá s partnerskými krajinami***, najmä*** znižovať a v dlhodobom horizonte odstraňovať chudobu v súlade s hlavným cieľom politiky Únie v oblasti rozvojovej spolupráce stanoveným v článku 208 ZFEÚ. Medzinárodné partnerstvá Únie prispievajú aj k iným cieľom vonkajšej činnosti Únie, najmä k ochrane hodnôt a základných záujmov Únie, ako aj k podpore udržateľného hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho rozvoja partnerských krajín.	(23) Cieľom medzinárodných partnerstiev Únie je rozvíjať vzťahy a budovať partnerstvá s partnerskými krajinami ***s cieľom*** znižovať a v dlhodobom horizonte odstraňovať chudobu ***s osobitnými opatreniami zameranými na chudobu žien, pretože ženy a dievčatá sú na celom svete neúmerne postihnuté chudobou, humanitárnymi krízami, zmenou klímy, násilnými konfliktami, extrémizmom, terorizmom a vojnami a nedostatkom potravín, s dôrazom na to, že neúplné rodiny sú väčšmi ohrozené chudobou[1a] a sociálnym vylúčením[1b] a je u nich vyššia pravdepodobnosť, že chudoba bude pretrvávať po niekoľko generácií[1c],*** v súlade s hlavným cieľom politiky Únie v oblasti rozvojovej spolupráce stanoveným v článku 208 ZFEÚ. Medzinárodné partnerstvá Únie prispievajú aj k iným cieľom vonkajšej činnosti Únie, najmä k ochrane hodnôt a základných záujmov Únie, ako aj k podpore udržateľného hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho rozvoja partnerských krajín ***na základe zásady rovnosti***.

[1a] EIGE, Chudoba, rod a osamelí rodičia v EÚ, 2024, s. 10, https://eige.europa.eu/about/beijing-platform-for-action?ba=293.

[1b] Tamže, s. 40; štúdia na žiadosť Výboru Európskeho parlamentu pre práva žien a rodovú rovnosť, Situácia osamelých rodičov v EÚ, tematická sekcia pre práva občanov a ústavné veci, Európsky parlament, 2020, s. 14, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2020/659870/IPOL_STU(2020)659870_EN.pdf.

[1c] Európska sieť proti chudobe, Smerom k odstráneniu chudoby, 2025, s. 40, https://www.eapn.eu/towards-the-eradication-of-poverty-paper-out-now/.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Vykonávanie nástroja by malo podporovať stratégiu Global Gateway[10], ktorá predstavuje vonkajšiu investičnú stratégiu Únie na presadzovanie cieľov udržateľného rozvoja spolu s partnerskými krajinami. Ako hlavný pilier hospodárskej zahraničnej politiky Únie sa zameriava na podporu rozvoja bezpečnej a kvalitnej infraštruktúry v partnerských krajinách s cieľom vytvoriť udržateľnú prosperitu a dôstojné pracovné miesta, a tým posilniť prepojenia medzi Úniou a jej partnermi a zároveň zabezpečiť aj prínosy pre strategické a hospodárske záujmy EÚ. V rámci tejto stratégie sa využívajú investície do bezpečnej infraštruktúry so zameraním na digitalizáciu, klímu a energetiku, dopravu, zdravotníctvo, vzdelávanie a výskum. Podporujú sa krajiny, ktoré sa snažia udržateľným spôsobom zvýšiť svoju odolnosť, a zároveň sa posilňujú partnerstvá, ktoré sú dôležité pre otvorenú strategickú autonómiu Únie. Stratégia Global Gateway je zároveň ponukou založenou na hodnotách, ktorou sa podporujú prísne sociálne, environmentálne, finančné normy a normy správy a presadzuje sa demokracia, právny štát a ***l'udské*** práva.	(24) Vykonávanie nástroja by malo podporovať stratégiu Global Gateway[10], ktorá predstavuje vonkajšiu investičnú stratégiu Únie na presadzovanie cieľov udržateľného rozvoja spolu s partnerskými krajinami. Ako hlavný pilier hospodárskej zahraničnej politiky Únie sa zameriava na podporu rozvoja bezpečnej a kvalitnej infraštruktúry v partnerských krajinách s cieľom vytvoriť udržateľnú prosperitu a dôstojné pracovné miesta, a tým posilniť prepojenia medzi Úniou a jej partnermi a zároveň zabezpečiť aj prínosy pre strategické a hospodárske záujmy EÚ. V rámci tejto stratégie sa využívajú investície do bezpečnej infraštruktúry so zameraním na ***rodovú rovnosť',*** digitalizáciu, klímu a energetiku, dopravu, zdravotníctvo, vzdelávanie a výskum. Podporujú sa krajiny, ktoré sa snažia udržateľným spôsobom zvýšiť svoju odolnosť, a zároveň sa posilňujú partnerstvá, ktoré sú dôležité pre otvorenú strategickú autonómiu Únie. Stratégia Global Gateway je zároveň ponukou založenou na hodnotách, ktorou sa podporujú prísne sociálne, environmentálne, finančné normy a normy správy a presadzuje sa demokracia, právny štát***, rodová rovnosť', l'udské práva*** a práva ***žien***.
[10] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej	[10] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a Európskej investičnej

banke – Global Gateway [JOIN(2021) 30 final].

banke – Global Gateway [JOIN(2021) 30 final].

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Únia by sa mala angažovať v kontextoch s mimoriadne vysokou úrovňou nestability, v oblastiach postihnutých konfliktom a v iných náročných situáciách, podporovať ich prostredníctvom diferencovaného prístupu k riešeniu základných príčin nestability a zároveň poskytovať prístup k základným službám a podporovať odolnosť obyvateľstva v rámci prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom.	(25) Únia by sa mala angažovať v kontextoch s mimoriadne vysokou úrovňou nestability, v oblastiach postihnutých konfliktom a v iných náročných situáciách, podporovať ich prostredníctvom diferencovaného prístupu k riešeniu základných príčin nestability a zároveň poskytovať prístup k základným službám ***vrátane sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv*** a podporovať odolnosť obyvateľstva v rámci prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať odlišnému vplyvu nestability a konfliktov na ženy a dievčatá a ich úlohe ako aktérok hospodárskej odolnosti a obnovy.***

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Nástroj by mal prispievať k zachovaniu mieru, predchádzaniu konfliktom a posilneniu medzinárodnej bezpečnosti***.*** ***V súlade so stratégiou ProtectEU[11]*** by mal ***nástroj*** prispievať k ***súdržnému*** a ***ku komplexnému prístupu k bezpečnosti s cieľom posilniť bezpečnosť Únie***.	(26) Nástroj by mal prispievať k zachovaniu mieru, predchádzaniu konfliktom a posilneniu medzinárodnej bezpečnosti***, pričom by mal chrániť práva žien a rodovú rovnosť ako neoddeliteľné súčasti bezpečnosti. Nástroj*** by mal prispievať k ***plnému vykonávaniu programu zameraného na ženy, mier*** a ***bezpečnosť, ktorý je stanovený v rezolúcii Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 (2000) a následných rezolúciách, pretože zostáva základným nástrojom na zabezpečenie***

toho, aby sa práva, zastúpenie a ochrana žien a dievčat vždy dodržiavali a podporovali, a na potvrdenie toho, že je zaistená zmysluplná a rovnocenná účasť žien vo všetkých inštitúciách a procesoch predchádzania konfliktom, tvorby mieru, budovania mieru a obnovy po skončení konfliktu. Osobitné opatrenia v kontexte vonkajšej činnosti EÚ by sa mali zameriavať na boj proti celosvetovému odmietavému postoju k rodovej rovnosti a právam žien a dievčat a proti rastúcim represáliám, násiliu, hrozbám a útokom na ženy a dievčatá a aktivistov LGBTIQ+, a to offline aj online, najmä so zameraním na obhajkyne ľudských práv, novinárky, mierotvorkyne, ženské organizácie na najnižšej úrovni, politicky aktívne ženy, migrantky a príslušníčky etnických menšín, ženy násilne vysídlené a všetky ostatné ženy a dievčatá v prostrediach zasiahnutých konfliktom a krízou.

---

*[11] **Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu**, **Rade**, **Európskemu hospodárskemu** a **sociálnemu výboru** a **Výboru regiónov s názvom ProtectEU: európska stratégia vnútornej bezpečnosti (COM/2025/148 final).***

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) Nástroj by mal posilňovať demokratickú odolnosť v partnerských krajinách, a to aj bojom proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, posilnením postavenia slobodných a pluralitných médií, podporou angažovanosti občanov, zabezpečovaním spravodlivosti a integrity volebných a iných demokratických	(27) Nástroj by mal posilňovať demokratickú odolnosť v partnerských krajinách, a to aj bojom proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu ***vrátane rodových dezinformácií, čo sú dezinformácie, ktoré sa zámerne zameriavajú na ženy, najmä na tie, ktoré sú viditeľné vo verejnom živote***,

procesov a zapájaním sa do činností verejnej diplomacie.

posilnením postavenia slobodných a pluralitných médií, ***ochranou bezpečnosti a profesionálnej nezávislosti novinárov a zabezpečením rovnocennej účasti novinárok, ochranou novinárok pred rodovo motivovaným násilím a obťažovaním na internete a mimo neho,*** podporou angažovanosti občanov ***a inkluzívnej občianskej spoločnosti***, zabezpečovaním spravodlivosti a integrity volebných a iných demokratických procesov a zapájaním sa do činností verejnej diplomacie. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať boju proti koordinovaným aktérom a sieťam zameraným proti rodovej rovnosti, LGBTIQ+ osobám a právam vrátane tých, ktorí sú zapojení do dezinformačných kampaní a strategických súdnych sporov s cieľom pokúsiť sa obmedziť základné práva, ako je rodová rovnosť, sexuálne a reprodukčné zdravie a práva a práva LGBTIQ+ osôb. Takéto koordinované útoky neprimerane postihujú obhajcov ľudských práv žien a LGBTIQ+ osôb, novinárov, akademikov, volených zástupcov a aktivistov a ich cieľom je umlčať alebo zastrašiť tých, ktorí obhajujú rodovú rovnosť a základné práva.***

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) V súlade so sendaiským rámcom pre znižovanie rizika katastrof na roky 2015 – 2030, ktorý bol prijatý na tretej svetovej konferencii OSN o znižovaní rizika katastrof 18. marca 2015[12], by sa mala uznať potreba prechodu od reakcie na krízu a obmedzenia jej šírenia k štrukturálnejšiemu a dlhodobejšiemu prístupu, ktorým sa účinnejšie riešia nestabilné situácie, prírodné katastrofy	(28) V súlade so sendaiským rámcom pre znižovanie rizika katastrof na roky 2015 – 2030, ktorý bol prijatý na tretej svetovej konferencii OSN o znižovaní rizika katastrof 18. marca 2015[12], by sa mala uznať potreba prechodu od reakcie na krízu a obmedzenia jej šírenia k štrukturálnejšiemu a dlhodobejšiemu prístupu ***zahŕňajúcemu vedenie a plnú účasť žien a dievčat vo všetkých fázach***

a katastrofy spôsobené ľudskou činnosťou a dlhotrvajúce krízy. Je potrebný väčší dôraz a kolektívne prístupy k znižovaniu rizika, riadeniu rizika katastrof, včasnému varovaniu, prevencii, zmierneniu rizika a pripravenosti na riziko a je potrebné ďalšie úsilie na zlepšenie rýchlej reakcie a trvalej obnovy. Týmto nástrojom by sa mali podporovať reformy a investície, ktorými sa posilňuje riadenie rizík katastrof a kríz, investuje do odolnosti proti zmene klímy a zvyšuje odolnosť dôležitých spoločenských funkcií. Nástroj by preto mal prispieť k posilneniu prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom.

[12] „Sendaiský rámec pre znižovanie rizika katastrof“, prijatý 18. marca 2015 a schválený Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 3. júna 2015 (A/RES/69/283).

riadenia rizika, ktorým sa účinnejšie riešia nestabilné situácie, prírodné katastrofy a katastrofy spôsobené ľudskou činnosťou a dlhotrvajúce krízy. Je potrebný väčší dôraz a kolektívne prístupy k znižovaniu rizika, riadeniu rizika katastrof, včasnému varovaniu, prevencii, zmierneniu rizika a pripravenosti na riziko a je potrebné ďalšie úsilie na zlepšenie rýchlej reakcie a trvalej obnovy. Týmto nástrojom by sa mali podporovať reformy a investície, ktorými sa posilňuje riadenie rizík katastrof a kríz, investuje do odolnosti proti zmene klímy a zvyšuje odolnosť dôležitých spoločenských funkcií. Nástroj by preto mal prispieť k posilneniu prepojenia medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom.

[12] „Sendaiský rámec pre znižovanie rizika katastrof“, prijatý 18. marca 2015 a schválený Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 3. júna 2015 (A/RES/69/283).

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(33a) Nástroj by mal posilniť hospodársku autonómiu ľudí vo vidieckych, najvzdialenejších a ostrovných oblastiach prostredníctvom podpory podnikania, najmä podnikania žien, a prístupu k technickej odbornej príprave a zodpovednému financovaniu. Pri programovaní by sa mal podľa možnosti zohľadniť vplyv ostrovnej a geografickej izolácie na zamestnanosť, mobilitu a prístup žien k základným službám.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Je dôležité zabezpečiť prístup k financovaniu pre organizácie na ochranu práv žien pôsobiace v nestabilných a konfliktom postihnutých prostrediach zjednodušením postupov, znížením požiadaviek na podávanie správ a zabezpečením primeraných kontrol.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) V globálnom kontexte, v ktorom Únia okrem bezpečnostných hrozieb a ***nestabilite*** čelí silnej geopolitickej a geoekonomickej konkurencii, poznačenej globálnymi výzvami od zmeny klímy a straty biodiverzity až po napätie v súvislosti s obmedzenými zdrojmi, ***technologickou závislosťou***, ***pretrvávajúcim migračným tlakom*** alebo hospodárskymi a obchodnými narušeniami, musí vonkajšia činnosť neustále a rýchlo reagovať na vznikajúce potreby, ako aj konať v záujme podporovania strategických priorít, a to s cieľom účinne presadzovať priority Únie a partnerov. S cieľom zvýšiť schopnosť Únie reagovať na nepredvídané potreby a prispôsobiť svoje partnerstvá vznikajúcim prioritám na základe skúseností s európskymi rozvojovými fondmi a nariadením (EÚ) 2021/947 by sa mala ponechať určitá nepridelená suma ako rezerva na vznikajúce výzvy a priority. Mala by sa mobilizovať v súlade s postupmi stanovenými v tomto nariadení.	(41) V globálnom kontexte, v ktorom Únia okrem bezpečnostných hrozieb***, nestability*** a ***humanitárnych kríz, ako aj úpadku demokracie, zníženia financovania a potláčania základných hodnôt, ako sú ľudské práva vrátane rodovej rovnosti,*** čelí silnej geopolitickej a geoekonomickej konkurencii, poznačenej globálnymi výzvami od zmeny klímy a straty biodiverzity až po napätie v súvislosti s obmedzenými zdrojmi, ***vznikajúcimi protirodovými hnutiami definovanými ako hnutia, ktoré sa snažia oslabiť rodovú rovnosť ako základnú hodnotu demokracie***, ***a odmietavým postojom k právam žien, čoraz mizogýnnejšou rétorikou a rétorikou proti LGBTIQ+ osobám, technologickou závislosťou*** alebo hospodárskymi a obchodnými narušeniami, musí vonkajšia činnosť neustále a rýchlo reagovať na vznikajúce potreby, ako aj konať v záujme podporovania strategických priorít, a to s cieľom účinne presadzovať priority Únie a partnerov. S cieľom zvýšiť schopnosť Únie reagovať na nepredvídané potreby a prispôsobiť svoje partnerstvá vznikajúcim prioritám na základe

skúseností s európskymi rozvojovými fondmi a nariadením (EÚ) 2021/947 by sa mala ponechať určitá nepridelená suma ako rezerva na vznikajúce výzvy a priority. Mala by sa mobilizovať v súlade s postupmi stanovenými v tomto nariadení. ***V tejto súvislosti predstavuje globálny odmietavý postoj k rodovej rovnosti a obmedzovanie práv žien a dievčat hrozbu pre demokratickú odolnosť, sociálnu stabilitu a udržateľný rozvoj, ktorá by sa mala riešiť v rámci vonkajšej činnosti Únie.***

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) Celkovým kontextom činnosti by malo byť dodržiavanie globálneho poriadku založeného na pravidlách a hodnotách, ktorého hlavnou zásadou je multilateralizmus a v centre ktorého stojí Organizácia Spojených národov (OSN). Agenda 2030 spolu s Parížskou dohodou prijatou na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy[21] (ďalej len „Parížska dohoda“), s Globálnym rámcom pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu[22], s akčným programom tretej Medzinárodnej konferencie o financovaní rozvoja z Addis Abeby[23] a s Paktom pre budúcnosť[24] sú reakciou medzinárodného spoločenstva na globálne výzvy a trendy v súvislosti s udržateľným rozvojom. V rámci nástroja by sa mala venovať osobitná pozornosť prepojeniam medzi cieľmi udržateľného rozvoja a integrovaným činnostiam, ktoré môžu vytvárať spoločné výhody a uceleným spôsobom spĺňať viaceré ciele.	(42) Celkovým kontextom činnosti by malo byť dodržiavanie globálneho poriadku založeného na pravidlách a hodnotách, ktorého hlavnou zásadou je multilateralizmus a v centre ktorého stojí Organizácia Spojených národov (OSN). Agenda 2030 spolu s Parížskou dohodou prijatou na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy[21] (ďalej len „Parížska dohoda“), s Globálnym rámcom pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu[22], s akčným programom tretej Medzinárodnej konferencie o financovaní rozvoja z Addis Abeby[23] a s Paktom pre budúcnosť[24] sú reakciou medzinárodného spoločenstva na globálne výzvy a trendy v súvislosti s udržateľným rozvojom. V rámci nástroja by sa mala venovať osobitná pozornosť prepojeniam medzi cieľmi udržateľného rozvoja a integrovaným činnostiam, ktoré môžu vytvárať spoločné výhody a uceleným spôsobom spĺňať viaceré ciele. ***V tejto súvislosti by všetky akcie podporované v rámci nástroja mali byť v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“, a to aj prostredníctvom vylúčenia finančnej***

podpory pre investície škodlivé pre životné prostredie.

[21] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 1 – 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1841/oj).

[22] „Globálny rámec pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu“ prijatý na 15. konferencii zmluvných strán (COP 15) Dohovoru o biologickej diverzite 19. decembra 2022.

[23] „Akčný program tretej Medzinárodnej konferencie o financovaní rozvoja z Addis Abeby“ prijatý 16. júna 2015 a schválený Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 27. júla 2015 (A/RES/69/313).

[24] „Pakt pre budúcnosť“ prijatý Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 22. septembra 2024 (A/RES/79/1).

[21] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 1 – 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1841/oj).

[22] „Globálny rámec pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu“ prijatý na 15. konferencii zmluvných strán (COP 15) Dohovoru o biologickej diverzite 19. decembra 2022.

[23] „Akčný program tretej Medzinárodnej konferencie o financovaní rozvoja z Addis Abeby“ prijatý 16. júna 2015 a schválený Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 27. júla 2015 (A/RES/69/313).

[24] „Pakt pre budúcnosť“ prijatý Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov 22. septembra 2024 (A/RES/79/1).

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Únia by mala podporovať intenzívnu komunikáciu s miestnymi orgánmi a občianskou spoločnosťou, ako aj ich účasť na prispievaní k udržateľnému rozvoju a k plneniu cieľov udržateľného rozvoja na miestnej úrovni. Únia by takisto mala podporovať priaznivé prostredie pre občiansku spoločnosť, v ktorom môžu tieto organizácie účinne vykonávať svoju prácu. Nástrojom by sa mala poskytovať podpora zo strany Únie organizáciám občianskej spoločnosti a miestnym orgánom s cieľom presadzovať hodnoty, záujmy a dosahovať ciele Únie. S organizáciami občianskej	(46) Únia by mala podporovať intenzívnu komunikáciu ***a zmysluplné partnerstvá*** s miestnymi orgánmi a občianskou spoločnosťou, ako aj ich účasť na prispievaní k udržateľnému rozvoju a k plneniu cieľov udržateľného rozvoja na miestnej úrovni ***vyčlenením primeraného rozpočtu na programovateľné akcie určené pre organizácie občianskej spoločnosti vrátane organizácií pre práva žien***. Únia by takisto mala podporovať priaznivé ***a bezpečné*** prostredie pre občiansku spoločnosť ***vrátane organizácií žien a***

spoločnosti a miestnymi orgánmi by sa malo náležite konzultovať a mali by mať včasný prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia primerane sa ***zapojiť***.	***LGBTIQ+ osôb a organizácií osôb so zdravotným postihnutím***, v ktorom môžu tieto organizácie účinne vykonávať svoju prácu. Nástrojom by sa mala poskytovať ***politická a finančná*** podpora zo strany Únie organizáciám občianskej spoločnosti a miestnym orgánom s cieľom presadzovať hodnoty, záujmy a dosahovať ciele Únie. S organizáciami občianskej spoločnosti a miestnymi orgánmi by sa malo náležite konzultovať a mali by mať včasný prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia ***poskytovať podnety k prioritám a*** primerane ***a zmysluplne*** sa ***zapájať vo všetkých fázach programového procesu***.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(46a) Zdôrazňuje sa význam poskytovania finančných prostriedkov v rámci osobitného programu organizáciám občianskej spoločnosti, ktoré podporujú rodovú rovnosť, bojujú proti rodovo motivovanému násiliu a presadzujú práva žien vrátane sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv a práva LGBTIQ+ osôb, čo by sa malo zabezpečiť najmä v prípadoch, keď takéto organizácie čelia politickému tlaku, právnym obmedzeniam, škrtom vo financovaní alebo útokom.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) Vykonávanie nástroja by sa malo riadiť zásadami rodovej rovnosti, posilnenia postavenia žien a dievčat a ***predchádzania násiliu na ženách***	(47) Vykonávanie nástroja by sa malo riadiť zásadami rodovej rovnosti, posilnenia postavenia žien a dievčat a ***jeho cieľom by mala byť ochrana, podpora a***

a ***domácemu násiliu*** a ***boja proti nemu*** a ***malo by sa vyvíjať úsilie zamerané na ochranu*** a ***podporu*** práv ***žien*** v ***súlade s Plánom*** pre práva žien[26], ***so stratégiou*** pre rodovú rovnosť[27], ***s akčnými plánmi*** EÚ pre rodovú rovnosť, ***príslušnými závermi*** Rady a ***medzinárodnými dohovormi*** vrátane Istanbulského dohovoru o násilí na ženách[28]. Posilnenie rodovej rovnosti a ***postavenia*** žien vo vonkajšej činnosti Únie a ***zintenzívnenie úsilia o*** dosiahnutie minimálnych noriem výkonnosti uvedených v akčných plánoch EÚ pre rodovú rovnosť by malo viesť k rodovo ***citlivému*** a transformačnému prístupu vo všetkých oblastiach vonkajšej činnosti a medzinárodnej spolupráce Únie. Rodová rovnosť a ***posilnenie postavenia*** žien a dievčat by mali byť začlenené do nástroja a mali by sa primerane zohľadňovať vo všetkých akciách.

napĺňanie práv žien v súlade s medzinárodnými záväzkami, ako je Dohovor o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien a úplné a ***účinné vykonávanie Pekinskej deklarácie*** a ***akčnej platformy*** a ***výsledok konferencií o preskúmaní vrátane záväzkov v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia*** a práv ***a rezolúcia Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 a následné rezolúcie a záväzky uvedené*** v ***Pláne*** pre práva žien[26], ***stratégii*** pre rodovú rovnosť[27], ***akčných plánoch*** EÚ pre rodovú rovnosť ***vrátane akčného plánu EÚ pre ženy***, ***mier a bezpečnosť, príslušných záveroch*** Rady a ***medzinárodných dohovoroch*** vrátane Istanbulského dohovoru o násilí ***páchanom*** na ženách[28]. ***Vykonávaním by sa malo predchádzať všetkým formám rodovo motivovaného násilia vrátane sexuálneho násilia súvisiaceho s konfliktmi a bojovať proti nim, ako aj riešiť viacnásobná a prierezová diskriminácia a predchádzať jej.*** Posilnenie ***cielených a začlenených akcií v oblasti*** rodovej rovnosti a ***práv*** žien vo vonkajšej činnosti Únie a dosiahnutie minimálnych noriem výkonnosti uvedených v akčných plánoch EÚ pre rodovú rovnosť ***vrátane výdavkových cieľov*** by malo viesť k rodovo ***responzívnemu*** a transformačnému prístupu vo všetkých oblastiach vonkajšej činnosti a medzinárodnej spolupráce Únie***, čo je kľúčové pre dosiahnutie udržateľného rozvoja a mieru a bezpečnosti. Tento prístup by mal zahŕňať konkrétne opatrenia na odstránenie rozdielov v odmeňovaní a dôchodkoch žien a mužov zvýšením účasti žien na trhu práce, podporou podnikania žien a ich prístupu k financovaniu, investovaním do zručností a kvalitných pracovných miest a presadzovaním spravodlivých, transparentných a nestranných systémov odmeňovania založených na zásluhách***. Rodová rovnosť a ***práva*** žien a dievčat by mali byť začlenené do nástroja a mali by sa primerane zohľadňovať vo všetkých akciách ***s jasnými cieľmi a merateľnými***

výsledkami. Na zabezpečenie tohto integrovaného a cieleného prístupu k rodovej rovnosti by sa v tomto nástroji malo aspoň 85 % všetkej oficiálnej rozvojovej pomoci EÚ vyčleniť na programy, ktoré majú rodovú rovnosť ako jeden zo svojich cieľov (ukazovateľ OECD G1 alebo G2), pričom 20 % oficiálnej rozvojovej pomoci by sa malo venovať projektom zameraným na rodovú rovnosť (ukazovateľ OECD G2). Aspoň 5 % oficiálnej rozvojovej pomoci by malo podporovať organizácie na ochranu práv žien.

---

[26] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov (COM/2025/97 final) – Plán pre práva žien.

[27] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov (COM/2020/152 final) – Únia rovnosti: stratégia pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025.

[28] Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu (CETS č. 210), ktorý nadobudol platnosť 1. augusta 2014, https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list?module=treaty-detail&treatynum=210.

[26] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov (COM/2025/97 final) – Plán pre práva žien.

[27] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov (COM/2020/152 final) – Únia rovnosti: stratégia pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025.

[28] Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu (CETS č. 210), ktorý nadobudol platnosť 1. augusta 2014, https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list?module=treaty-detail&treatynum=210.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(47a) Pri vykonávaní tohto nástroja by sa mala venovať osobitná pozornosť predchádzaniu násiliu páchanému na ženách vrátane nútených manželstiev, mrzačenia ženských pohlavných orgánov

a obchodovania s ľuďmi a boju proti nemu.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Nástrojom by sa mali podporovať deti a mládež ako kľúčoví tvorcovia zmien, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať ich potrebám a posilneniu ich postavenia. V rámci nástroja by sa malo vyvíjať úsilie zamerané na predchádzanie diskriminácii na základe veku, etnického pôvodu, náboženského vyznania a viery, zdravotného postihnutia ***alebo*** sexuálnej orientácie a na boj proti nej. Mali by sa podporovať práva osôb so zdravotným postihnutím v súlade s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím[29].	(48) Nástrojom by sa mali podporovať deti a mládež ako kľúčoví tvorcovia zmien, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať ich ***právam,*** potrebám a posilneniu ich postavenia ***v súlade s Dohovorom OSN o právach dieťaťa***. V rámci nástroja by sa malo vyvíjať úsilie zamerané na predchádzanie ***prierezovej*** diskriminácii ***vrátane diskriminácie*** na základe veku, etnického ***alebo rasového*** pôvodu, náboženského vyznania a viery, zdravotného postihnutia***, pohlavia,*** sexuálnej orientácie***, identity, rodového vyjadrenia a pohlavných znakov*** a na boj proti nej. Mali by sa podporovať práva osôb so zdravotným postihnutím v súlade s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím[29].
[29] Dohovor o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD), ktorý nadobudol platnosť 3. mája 2008, https://social.desa.un.org/issues/disability/crpd/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-crpd#Fulltext.	[29] Dohovor o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD), ktorý nadobudol platnosť 3. mája 2008, https://social.desa.un.org/issues/disability/crpd/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-crpd#Fulltext.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(48a) Nástroj by mal zabezpečiť cielené aj špecializované opatrenia na podporu práv osôb so zdravotným postihnutím a to,

	aby všetky financované programy zohľadňovali osobitné potreby osôb so zdravotným postihnutím podporou ich hospodárskej autonómie, prístupu k zamestnaniu a plnej sociálnej účasti prostredníctvom primeraných, vyhodnotiteľných opatrení zameraných na výsledky. Projekty by tiež mali rešpektovať zásady prístupnosti a inkluzívneho dizajnu, pričom by sa malo zabezpečiť efektívne riadenie finančných prostriedkov a predchádzať prekážkam, ktoré obmedzujú vplyv investícií. Nástroj by mal podporovať aj osobitné opatrenia na predchádzanie násiliu, zneužívaniu a vykorisťovaniu osôb so zdravotným postihnutím, najmä žien a dievčat, v spolupráci s vnútroštátnymi orgánmi a akreditovanými miestnymi organizáciami, čím sa posilní ich ochrana a zabezpečí, aby žiadny financovaný program nezabúdal na osoby v najzraniteľnejších situáciách.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Uznávajúc, že trojitá planetárna kríza týkajúca sa klímy, straty biodiverzity a znečistenia sa za posledné desaťročie zhoršila a Únia ju nemôže vyriešiť sama, by nástroj mal zohrávať zásadnú úlohu pri plnení multilaterálne dohodnutých cieľov v oblasti klímy a životného prostredia, a to podporovaním medzinárodnej spolupráce. V tejto súvislosti by Únia mala podporovať najzraniteľnejšie krajiny, najmä malé ostrovné rozvojové štáty a najmenej rozvinuté krajiny.	(49) Uznávajúc, že trojitá planetárna kríza týkajúca sa klímy, straty biodiverzity a znečistenia sa za posledné desaťročie zhoršila a Únia ju nemôže vyriešiť sama, by nástroj mal zohrávať zásadnú úlohu pri plnení multilaterálne dohodnutých cieľov v oblasti klímy a životného prostredia, a to podporovaním medzinárodnej spolupráce. V tejto súvislosti by Únia mala podporovať najzraniteľnejšie krajiny ***a najzraniteľnejšie postihnuté osoby so zreteľom na rodové hľadisko***, najmä malé ostrovné rozvojové štáty a najmenej rozvinuté krajiny.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(57a) Únia by mala pri riešení základných príčin núteného vysídľovania a neoprávnenej migrácie zohľadňovať rodové vplyvy, podporovať udržateľný a sociálno-ekonomický rozvoj miestnych komunít a zabezpečiť, aby sa všetky príslušné akcie a programy vykonávali v plnom súlade so zásadami nediskriminácie a rodovej rovnosti.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Únia sa by v rámci nástroja mala zaoberať ľudskými právami a demokratickou správou vecí verejných na všetkých úrovniach, a to aj prostredníctvom volebných pozorovateľských misií, v súlade s akčným plánom EÚ pre ľudské práva a demokraciu[35]. V relevantných prípadoch by pomoc Únie v oblastiach týkajúcich sa ochrany ľudských práv, demokratických hodnôt a zásad a podporovanie aktérov občianskej spoločnosti mali byť nezávislé od súhlasu vlád a orgánov verejnej moci dotknutých partnerských krajín. Keďže dodržiavanie demokracie, ľudských práv a zásad právneho štátu je nevyhnutné pre správne finančné riadenie a účinné financovanie z prostriedkov Únie, ako sa uvádza v nariadení (EÚ, Euratom) 2024/2509, pomoc by mohla byť pozastavená v prípade zhoršenia situácie v oblasti demokracie, ľudských práv alebo právneho štátu v tretích krajinách.	(59) Únia sa by v rámci nástroja mala zaoberať ľudskými právami a demokratickou správou vecí verejných na všetkých úrovniach, a to aj prostredníctvom volebných pozorovateľských misií, v súlade s akčným plánom EÚ pre ľudské práva a demokraciu[35]. ***Narušovanie rodovej rovnosti a obmedzovanie práv žien podkopáva demokratickú správu vecí verejných a právny štát a malo by sa zohľadniť v rámci takéhoto hodnotenia.*** V relevantných prípadoch by pomoc Únie v oblastiach týkajúcich sa ochrany ľudských práv, demokratických hodnôt a zásad a podporovanie aktérov občianskej spoločnosti mali byť nezávislé od súhlasu vlád a orgánov verejnej moci dotknutých partnerských krajín. Keďže dodržiavanie demokracie, ľudských práv a zásad právneho štátu je nevyhnutné pre správne finančné riadenie a účinné financovanie z prostriedkov Únie, ako sa uvádza v nariadení (EÚ, Euratom) 2024/2509,

pomoc by mohla byť pozastavená v prípade zhoršenia situácie v oblasti demokracie, ľudských práv alebo právneho štátu v tretích krajinách***. Osobitná pozornosť by sa mala venovať závažným porušeniam práv žien vrátane sexuálneho násilia súvisiaceho s konfliktom a závažným obmedzeniam rodovej rovnosti.***

[35] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade [JOIN(2020) 5 final] – Akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024.

[35] Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu a Rade [JOIN(2020) 5 final] – Akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 68

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(68) Druhy financovania a spôsoby plnenia podľa tohto nariadenia by sa mali zvoliť na základe ich schopnosti dosiahnuť špecifické ciele akcií a výsledky s osobitným zreteľom na náklady na kontroly, administratívnu záťaž a očakávané riziko nesúladu. Pri tomto výbere by sa malo zvážiť použitie jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb, ako aj financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi na príslušnú operáciu, ako sa uvádza v článku 125 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Únia by mala mať možnosť poveriť vykonávaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu podľa článku 62 ods. 1 písm. c) bodu viii) nariadenia (EÚ) 2024/2509 Inštitút Európskej únie pre bezpečnostné štúdie a Európsku akadémiu bezpečnosti a obrany vykonávaním akcií v rámci nástroja.	(68) Druhy financovania a spôsoby plnenia podľa tohto nariadenia by sa mali zvoliť na základe ich schopnosti dosiahnuť špecifické ciele akcií a výsledky s osobitným zreteľom na náklady na kontroly, administratívnu záťaž a očakávané riziko nesúladu ***a potrebu dodržiavať zásady právneho štátu, základné práva, rodovú rovnosť, uplatňovanie rodového hľadiska, nediskrimináciu a udržateľný rozvoj v súlade s horizontálnymi zásadami stanovenými v článku 6 ods. 3 a článku 33 ods. 2 písm. e) a f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“)***. Pri tomto výbere by sa malo zvážiť použitie jednorazových platieb, jednotkových nákladov a paušálnych sadzieb, ako aj financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi na príslušnú operáciu, ako sa uvádza v článku 125 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Únia by mala mať možnosť poveriť vykonávaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu podľa článku 62 ods. 1 písm. c)

bodu viii) nariadenia (EÚ) 2024/2509 Inštitút Európskej únie pre bezpečnostné štúdie a Európsku akadémiu bezpečnosti a obrany vykonávaním akcií v rámci nástroja.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 83

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(83) Kombinované financovanie a rozpočtové záruky zohrávajú ústrednú úlohu v investičnej stratégii Únie v partnerských krajinách. Je preto vhodné zriadiť investičnú radu pre Globálnu Európu, ktorá bude Komisii poskytovať strategické a prevádzkové usmernenia pri ich implementácii.	(83) Kombinované financovanie a rozpočtové záruky zohrávajú ústrednú úlohu v investičnej stratégii Únie v partnerských krajinách. Je preto vhodné zriadiť investičnú radu pre Globálnu Európu, ktorá bude Komisii poskytovať strategické a prevádzkové usmernenia pri ich implementácii. ***Pri poskytovaní takýchto usmernení by rada mala zohľadniť ciele Únie v oblasti rodovej rovnosti a posilnenia ekonomického postavenia žien.***

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 91

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(91) Nástroj sa má vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) [XXX] [nariadenie o výkonnosti], ktorým sa stanovujú pravidlá rámca sledovania a výkonnosti rozpočtových výdavkov, vrátane pravidiel na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a zásady rodovej rovnosti uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, pravidiel monitorovania a vykazovania výkonnosti programov a činností Únie,	(91) Nástroj sa má vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) [XXX] [nariadenie o výkonnosti], ktorým sa stanovujú pravidlá rámca sledovania a výkonnosti rozpočtových výdavkov, vrátane pravidiel na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a zásady rodovej rovnosti uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, ***a prostredníctvom uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti pri zostavovaní rozpočtu***

pravidiel zriadenia portálu financovania z prostriedkov Únie, pravidiel hodnotenia programov, ako aj iných horizontálnych ustanovení uplatniteľných na všetky programy Únie, ako sú ustanovenia o informovaní, komunikácii a viditeľnosti.	***s indikátormi výstupov a výsledkov,*** pravidiel monitorovania a vykazovania výkonnosti programov a činností Únie***, a to aj prostredníctvom uplatňovania rodovej analýzy a posúdení a zverejnenia správy, ktorá monitoruje nástroj podľa skóre rodovej rovnosti stanoveného v nariadení (EÚ, Euratom) [XXX] [nariadenie o výkonnosti] a cieľov uvedených v danom nariadení***, pravidiel zriadenia portálu financovania z prostriedkov Únie, pravidiel hodnotenia programov, ako aj iných horizontálnych ustanovení uplatniteľných na všetky programy Únie, ako sú ustanovenia o informovaní, komunikácii a viditeľnosti.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 92 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(92a) V súlade s článkami 8 a 10 ZFEÚ by sa nástrojom vo všetkých jeho činnostiach malo podporovať uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a uplatňovanie hľadiska nediskriminácie. Rodová rovnosť by mala byť začlenená do každej fázy cyklu financovania, a to do návrhu, vykonávania, monitorovania, podávania správ, hodnotenia a auditu. V priebežnom a záverečnom hodnotení nástroja by sa mali hodnotiť rodové vplyvy s cieľom posúdiť, do akej miery prispieva k rodovej rovnosti a či nemá neželaný negatívny vplyv na rodovú rovnosť. Takisto je dôležité, aby sa žiadateľom poskytovali informácie o tom, ako zohľadniť rodovú rovnosť vrátane informácií o využívaní nástrojov uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti. Pri konzultáciách s expertmi a zainteresovanými stranami by sa malo zabezpečiť vyvážené rodové zastúpenie.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno b – bod -i (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	-i) ľudské práva, demokracia a právny štát;

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno b – bod v

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
v) ***potreby súvisiace s krízami, mierom*** a ***zahraničnou politikou.***	v) ***kríza, mier, bezpečnosť a zahraničná politika,*** a ***to aj pre ženy a dievčatá;***

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 – písmeno b – bod v a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	va) rodová rovnosť a sexuálne a reprodukčné zdravie a práva.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 3 – písmeno b – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ia) ľudské práva, demokracia a právny štát;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podporovať a presadzovať hodnoty a záujmy Únie vo svete v záujme sledovania cieľov a zásad vonkajšej činnosti Únie, ako sa stanovuje v článku 3 ods. 5 a článkoch 8 a 21 Zmluvy o Európskej únii;	a) podporovať a presadzovať hodnoty a záujmy Únie vo svete v záujme sledovania cieľov a zásad vonkajšej činnosti Únie, ako sa stanovuje v článku 3 ods. 5 a článkoch 8 a 21 Zmluvy o Európskej únii***, článku 208 ZFEÚ a Európskom konsenze o rozvoji z 8. júna 2017 (ďalej len „konsenzus“), a tým podporovať znižovanie a odstraňovanie chudoby, bojovať proti diskriminácii a nerovnostiam, presadzovať udržateľný rozvoj, mier a bezpečnosť, chrániť, presadzovať a podporovať demokraciu, právny štát, ľudské práva vrátane práv a posilnenia postavenia žien, rodovú rovnosť, riešiť rozdiely v odmeňovaní žien a mužov, okrem iného prostredníctvom podpory MSP a rozvoja zručností a hospodárskej reformy, politík na podporu účasti na kvalitnom zamestnaní a rovnakých príležitostí a rovnakých podmienok pre konkurencieschopnosť, chrániť obhajcov ľudských práv, a to aj za najzložitejších okolností a v naliehavých situáciách, podporovať organizácie občianskej spoločnosti, chrániť životné prostredie a riešiť problém zmeny klímy a straty biodiverzity;***

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) prispievať k podpore multilateralizmu a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, k dosahovaniu medzinárodných záväzkov a cieľov, na ktorých sa Únia dohodla, najmä cieľov udržateľného rozvoja**,** Agendy 2030, Parížskej dohody ***a*** Globálneho	b) prispievať k podpore multilateralizmu a medzinárodného poriadku založeného na pravidlách ***s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a Organizáciou spojených národov v jeho jadre***, k dosahovaniu medzinárodných záväzkov a cieľov, na ktorých sa Únia dohodla, najmä cieľov

rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu;	udržateľného rozvoja ***v rámci*** Agendy 2030, Parížskej dohody***,*** Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu***, Pekinskej deklarácie a akčnej platformy a akčného programu Medzinárodnej konferencie o populácii a rozvoji a výsledkov ich hodnotiacich konferencií***;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podporovať silnejšie vzájomne prospešné partnerstvá s partnerskými krajinami, ktoré súčasne prispievajú k udržateľnému rozvoju partnerských krajín a strategickým záujmom Únie.	c) podporovať silnejšie vzájomne prospešné partnerstvá s partnerskými krajinami ***vrátane podpory obnovy, hospodárskej súťaže, ekonomickej udržateľnosti, posilnenia ekonomického postavenia žien a prípadne reforiem súvisiacich s pristúpením***, ktoré súčasne prispievajú k udržateľnému rozvoju partnerských krajín a strategickým záujmom Únie.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Únia ***sa usiluje o zabezpečenie súdržnosti*** politík v záujme udržateľného rozvoja. Zohľadňuje vplyv všetkých vnútorných a vonkajších politík na udržateľný rozvoj a podporuje intenzívnejšie synergie a väčšiu komplementárnosť, najmä pokiaľ ide o obchod a investície, hospodársku spoluprácu a ďalšiu odvetvovú spoluprácu.	Únia ***zabezpečuje súdržnosť*** politík v záujme udržateľného rozvoja. Zohľadňuje vplyv všetkých vnútorných a vonkajších politík na udržateľný rozvoj a podporuje intenzívnejšie synergie a väčšiu komplementárnosť, najmä pokiaľ ide o obchod a investície, hospodársku spoluprácu a ďalšiu odvetvovú spoluprácu.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Nástroj môže prispievať k akciám, ktoré sú zavedené a vykonávané podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX] [Európsky fond pre konkurencieschopnosť], (EÚ) [XXX] [Horizont Európa][48] a (EÚ) [XXX] [Nástroj na prepájanie Európy], ak sú tieto akcie v súlade s článkom 4 tohto nariadenia.	2. Nástroj môže prispievať k akciám, ktoré sú zavedené a vykonávané podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX] [Európsky fond pre konkurencieschopnosť], (EÚ) [XXX] [Horizont Európa][48] a (EÚ) [XXX] [Nástroj na prepájanie Európy], ak sú tieto akcie v súlade s článkom 4 tohto nariadenia. ***Do týchto akcií sa začlenia aspekty týkajúce sa rodovej rovnosti a posilnenia ekonomického postavenia a konkurencieschopnosti žien.***
[48] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX], ktorým sa ustanovuje rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa na obdobie 2028 – 2034, stanovujú pravidlá účasti na ňom a pravidlá šírenia jeho výsledkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2021/695 (Ú. v. EÚ L.., s.).	[48] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXX], ktorým sa ustanovuje rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa na obdobie 2028 – 2034, stanovujú pravidlá účasti na ňom a pravidlá šírenia jeho výsledkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2021/695 (Ú. v. EÚ L.., s.).

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Na humanitárnu pomoc podľa tohto nariadenia sa počas trvania finančného rámca neodvolateľne vyčlení suma najmenej 25 000 000 000 EUR. Táto suma predstavuje minimálne finančné krytie a základný rámec a nesmie sa znížiť, prerozdeliť ani presunúť na iné účely. Ak je to riadne odôvodnené zvýšenými humanitárnymi potrebami alebo nepredvídanými krízami, môžu sa mobilizovať dodatočné zdroje prostredníctvom dodatočných neprogramovateľných akcií alebo

prostredníctvom rezervy uvedenej v tomto nariadení.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Aspoň ***90*** % výdavkov v rámci tohto nástroja musí spĺňať kritériá pre ODA (ďalej len „cieľ ODA“) a prispievať tak ku kolektívnym záväzkom v rámci ODA, a to aj pokiaľ ide o najmenej rozvinuté krajiny. Ak partnerská krajina stratí počas obdobia vykonávania nástroja oprávnenosť na ODA, výdavky viazané v prospech tejto partnerskej krajiny sa po strate oprávnenosti vylúčia z posúdenia cieľa ODA. Výdavky uvedené v odseku 2 tohto článku sa vylúčia z posúdenia cieľa ODA.	5. Aspoň ***93*** % výdavkov v rámci tohto nástroja musí spĺňať kritériá pre ODA (ďalej len „cieľ ODA“) a prispievať tak ku kolektívnym záväzkom v rámci ODA, a to aj pokiaľ ide o najmenej rozvinuté krajiny. Ak partnerská krajina stratí počas obdobia vykonávania nástroja oprávnenosť na ODA, výdavky viazané v prospech tejto partnerskej krajiny sa po strate oprávnenosti vylúčia z posúdenia cieľa ODA. Výdavky uvedené v odseku 2 tohto článku sa vylúčia z posúdenia cieľa ODA.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Aspoň 50 % výdavkov v rámci nástroja prispieva k ľudskému rozvoju a sociálnemu začleneniu vrátane prístupu ku kvalitným základným sociálnym službám, zdravotníckym službám, vzdelávaniu, sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam, výžive, vode a sanitácii a sociálnej ochrane, najmä pre najviac marginalizované osoby. Komisia zabezpečí, aby sa tento cieľ premietol do programovania, vykonávania, monitorovania a podávania správ o akciách v rámci nástroja.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. Aspoň 50 % výdavkov v rámci nástroja sa pridelí najmenej rozvinutým krajinám a iným partnerským krajinám v nestabilných situáciách a situáciách zasiahnutých konfliktom.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5c. S cieľom zabezpečiť integrovaný a cielený prístup k rodovej rovnosti sa minimálne 85 % oficiálnej rozvojovej pomoci EÚ vyčlení na programy, ktorých hlavným alebo významným cieľom je rodová rovnosť (ukazovateľ G1 alebo G2 Výboru OECD pre rozvojovú pomoc), a minimálne 20 % oficiálnej rozvojovej pomoci EÚ na programy, ktorých hlavným cieľom je rodová rovnosť (ukazovateľ OECD G2). Minimálne 5 % ročných záväzkov v rámci oficiálnej rozvojovej pomoci sa vyčlení na podporu organizácií pre práva žien ako primárnych príjemcov. Komisia štvrťročne podáva Európskemu parlamentu správu o plnení týchto cieľov v členení podľa geografických regiónov a tematických oblastí, pričom v prípade rizika ich nesplnenia vypracuje analýzu odchýlok a plány nápravných opatrení.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 5 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	5d. Najmenej 15 % programovateľných finančných prostriedkov v rámci tohto nástroja sa vyčlení na vykonávanie organizáciami občianskej spoločnosti vrátane organizácií žien a LGBTIQ+ osôb, čím sa zabezpečia predvídateľné a vyhradené zdroje a priestor v rámci vonkajšej činnosti EÚ a umožní sa, aby organizácie občianskej spoločnosti pôsobili ako nezávislí aktéri v oblasti rozvoja.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) na riešenie nových potrieb alebo vznikajúcich výziev, ako sú tie na hraniciach Únie alebo jej susedov súvisiace s krízou, či už prírodnou alebo spôsobenou človekom, násilným konfliktom alebo pokrízovými situáciami či migračným tlakom a núteným vysídľovaním;	b) na riešenie nových potrieb alebo vznikajúcich výziev, ako sú tie na hraniciach Únie alebo jej susedov súvisiace s krízou, či už prírodnou alebo spôsobenou človekom, násilným konfliktom alebo pokrízovými situáciami či migračným tlakom a núteným vysídľovaním ***vrátane situácií zahŕňajúcich rozsiahle porušovanie ľudských práv, a to aj rodovo motivované násilie a sexuálne násilie súvisiace s konfliktom***;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia pred mobilizáciou finančných prostriedkov z rezervy na vznikajúce výzvy a priority podrobne ***informuje Európsky parlament*** a ***Radu*** a v prípade potreby zohľadní ich pripomienky k povahe, cieľom a plánovaným finančným sumám.	2. Komisia pred mobilizáciou finančných prostriedkov z rezervy na vznikajúce výzvy a priority podrobne ***konzultuje s Európskym parlamentom*** a ***Radou*** a v prípade potreby zohľadní ich pripomienky k povahe, cieľom a plánovaným finančným sumám.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Celkový politický rámec pre vykonávanie nástroja tvoria politiky Únie stanovené v dohodách o pridružení, dohodách o partnerstve a spolupráci, mnohostranných dohodách, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a iných dohodách, ktorými sa stanovuje právne záväzný vzťah medzi Úniou a partnerskými krajinami, ako aj závery Európskej rady, závery Rady, vyhlásenia zo samitov alebo závery zasadnutí s partnerskými krajinami na úrovni hláv štátov alebo predsedov vlád či ministrov, uznesenia Európskeho parlamentu, oznámenia Komisie a spoločné oznámenia Komisie a vysokého predstaviteľa.	1. Celkový politický rámec pre vykonávanie nástroja tvoria politiky Únie stanovené v dohodách o pridružení, dohodách o partnerstve a spolupráci, mnohostranných dohodách, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a iných dohodách, ktorými sa stanovuje právne záväzný vzťah medzi Úniou a partnerskými krajinami, ako aj závery Európskej rady, závery Rady, vyhlásenia zo samitov alebo závery zasadnutí s partnerskými krajinami na úrovni hláv štátov alebo predsedov vlád či ministrov, uznesenia Európskeho parlamentu, oznámenia Komisie a spoločné oznámenia Komisie a vysokého predstaviteľa***, a to v súlade s akčným plánom EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2021 – 2027***.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Únia sústredí svoje prostriedky ***tam, kde môžu mať čo najväčší*** transformačný vplyv s cieľom podporiť udržateľný rozvoj a zohľadniť strategické záujmy Únie.	1. Únia sústredí svoje prostriedky ***na*** transformačný vplyv s cieľom podporiť udržateľný***, rodovo responzívny, nediskriminačný a inkluzívny*** rozvoj***, mier a bezpečnosť v partnerských krajinách*** a zohľadniť strategické záujmy Únie ***vrátane žien a dievčat***.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Únia sa naďalej angažuje v situáciách s mimoriadne vysokou úrovňou nestability, v konfliktných oblastiach a iných zložitých situáciách.	Únia sa naďalej angažuje v situáciách s mimoriadne vysokou úrovňou nestability, v konfliktných oblastiach a iných zložitých situáciách ***s cieľom riešiť základné príčiny nestability a inkluzívnym a rodovo responzívnym spôsobom sa zapájať do mierových procesov vrátane predchádzania konfliktom, ich riešenia, mediácie, stabilizácie, reformy sektora bezpečnosti a úsilia o obnovu odstránením všetkých foriem rodovo motivovaného násilia, podporou rodovo responzívnej reformy sektora bezpečnosti a zaistením bezpečného prístupu k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam pri súčasnom zabezpečení úplného súladu svojich opatrení so zásadami stanovenými v článku 21 Zmluvy o EÚ***.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V krízových a pokrízových situáciách alebo v situáciách extrémnej nestability sa náležite zohľadnia osobitné potreby obyvateľstva dotknutých partnerských krajín alebo regiónov. Ak sú partnerské krajiny alebo regióny priamo dotknuté alebo ovplyvnené krízovou či pokrízovou situáciou alebo situáciou extrémnej nestability, kladie sa osobitný dôraz na posilnenie podpory a koordinácie medzi všetkými dotknutými aktérmi, aby sa napomohlo prechodu od núdzovej situácie k udržateľnému rozvoju a stabilnému mieru, pričom sa zabezpečí súlad medzi medzinárodnou spoluprácou a humanitárnou pomocou v súlade s prepojením medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom.	V krízových a pokrízových situáciách alebo v situáciách extrémnej nestability sa náležite zohľadnia osobitné potreby obyvateľstva dotknutých partnerských krajín alebo regiónov. Ak sú partnerské krajiny alebo regióny priamo dotknuté alebo ovplyvnené krízovou či pokrízovou situáciou alebo situáciou extrémnej nestability, kladie sa osobitný dôraz na posilnenie podpory a koordinácie medzi všetkými dotknutými aktérmi, aby sa napomohlo prechodu od núdzovej situácie k udržateľnému rozvoju a stabilnému mieru, pričom sa zabezpečí súlad medzi medzinárodnou spoluprácou a humanitárnou pomocou v súlade s prepojením medzi humanitárnou oblasťou, rozvojom a mierom ***a rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 o***

	programe týkajúcom sa žien, mieru a bezpečnosti vrátane investovania do mierového úsilia na lokálnej úrovni zo strany mierotvorkýň.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Únia ***sa snaží podporovať, rozvíjať a konsolidovať zásady*** demokracie, dobrej správy vecí verejných, právneho štátu, dodržiavania ľudských práv a základných slobôd, na ktorých je založená, najmä prostredníctvom dialógu a spolupráce s partnerskými krajinami a regiónmi a s občianskou spoločnosťou, a to aj prostredníctvom činnosti na multilaterálnych fórach.	3. Únia ***koná v súlade so zásadami*** demokracie, dobrej správy vecí verejných, právneho štátu, dodržiavania ***medzinárodného práva,*** ľudských práv a základných slobôd ***vrátane práv žien a rodovej rovnosti***, na ktorých je založená, ***a podporuje, rozvíja a konsoliduje tieto zásady,*** najmä prostredníctvom dialógu a spolupráce s partnerskými krajinami a regiónmi a s občianskou spoločnosťou, a to aj prostredníctvom činnosti na multilaterálnych fórach. ***Osobitná pozornosť sa venuje boju proti úpadku demokracie a zhoršeniu situácie v oblasti ľudských práv a rodovej rovnosti, ako aj posilneniu demokratickej odolnosti prostredníctvom boja proti zahraničnej manipulácii s informáciami a zahraničnému zasahovaniu, posilnenia postavenia slobodných a pluralitných médií, ochrany bezpečnosti a profesionálnej nezávislosti novinárok a zabezpečenia rovnocennej účasti, ochrany všetkých žien pred rodovo motivovaným online a offline násilím a obťažovaním, podpory angažovanosti občanov a aktivistov, zabezpečenia spravodlivosti a integrity volebných a iných demokratických procesov a zapojenia sa do činností verejnej diplomacie.***

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. ***Pri akciách*** v rámci tohto nástroja ***sa uplatňuje*** prístup založený na ľudských právach, ktorý zahŕňa všetky ľudské práva. ***Tento prístup*** sa ***riadi zásadou „na nikoho nezabudnúť“***, ***zásadami rovnosti a nediskriminácie*** z ***akéhokoľvek dôvodu***, a to aj ***pokiaľ ide o osoby*** so zdravotným postihnutím.	4. ***Akcie*** v rámci tohto nástroja ***uplatňujú*** prístup založený na ľudských právach, ktorý zahŕňa všetky ľudské práva***, a podporujú nositeľov práv pri uplatňovaní ich práv, pričom sa riadia horizontálnymi zásadami článku 6 ods. 3 a článku 33 ods. 2 písm. e) a f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a charty, čím*** sa ***zabezpečuje, aby všetky akcie rešpektovali hodnoty Únie, základné práva, rodovú rovnosť***, ***uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti, nediskrimináciu*** z ***akýchkoľvek dôvodov***, a to aj ***na základe pohlavia, veku, zdravotného postihnutia, sexuálnej orientácie, pohlavných znakov, identity, rodového vyjadrenia, náboženstva alebo príslušnosti k menšine, a venujú osobitnú pozornosť ženám a dievčatám všetkých vekových kategórií, osobám*** so zdravotným postihnutím ***a udržateľnému rozvoju, ako aj zásadám „na nikoho nezabudnúť“ a „výrazne nenarušiť“***.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Nástrojom sa podporuje rodová rovnosť a posilnenie postavenia ***dievčat*** a ***žien a*** predchádza ***sa*** násiliu ***na ženách a domácemu násiliu*** a bojuje sa proti ***nim***. ***Zároveň sa v ňom*** venuje ***osobitná*** pozornosť právam ***dieťaťa*** a ochrane a posilneniu postavenia ***mládeže***.	5. Nástrojom sa podporuje rodová rovnosť***, práva dievčat*** a ***žien,*** posilnenie ***ich*** postavenia ***a nediskriminácia na akomkoľvek základe prostredníctvom cielených*** a ***integrovaných opatrení v súlade s akčnými plánmi pre rodovú rovnosť. Takisto sa ním*** predchádza ***rodovo motivovanému*** násiliu ***vo všetkých jeho formách*** a bojuje sa proti ***nemu***. ***Nástroj zároveň*** venuje ***osobitnú*** pozornosť právam ***detí a mládeže*** a ***ich*** ochrane a posilneniu postavenia***, ako aj ľuďom postihnutým prierezovou diskrimináciou, najmä ženám a***

	dievčatám, LGBTIQ+ osobám a osobám so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Nástroj sa vykonáva v plnom súlade so záväzkom Únie presadzovať, chrániť a uplatňovať všetky ľudské práva a v plnom rozsahu a účinne vykonávať Pekinskú deklaráciu a akčnú platformu[49] Medzinárodnej konferencie o populácii a rozvoji, ako aj výsledky ich konferencií venovaných preskúmaniu, a ***v tejto súvislosti*** sa ním ***tiež naďalej*** podporuje sexuálne a reprodukčné zdravie a práva. Nástrojom sa podporuje aj odhodlanie Únie presadzovať, chrániť a uplatňovať právo každého jednotlivca na úplnú kontrolu nad otázkami súvisiacimi s jeho sexualitou a sexuálnym a reprodukčným zdravím a slobodné a zodpovedné rozhodovanie sa v týchto otázkach bez diskriminácie, nátlaku a násilia. Zároveň sa ním podporuje potreba zabezpečiť všeobecný prístup ku kvalitným a dostupným komplexným informáciám a vzdelávaniu v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia vrátane komplexnej sexuálnej výchovy a ku službám zdravotnej starostlivosti v uvedenej oblasti.	6. Nástroj sa vykonáva v plnom súlade so záväzkom Únie presadzovať, chrániť a uplatňovať všetky ľudské práva a v plnom rozsahu a účinne vykonávať Pekinskú deklaráciu a akčnú platformu[49] Medzinárodnej konferencie o populácii a rozvoji, ako aj výsledky ich konferencií venovaných preskúmaniu, a ***naďalej*** sa ním podporuje sexuálne a reprodukčné zdravie a práva. Nástrojom sa podporuje aj odhodlanie Únie presadzovať, chrániť a uplatňovať právo každého jednotlivca na úplnú kontrolu nad otázkami súvisiacimi s jeho sexualitou a sexuálnym a reprodukčným zdravím ***a právami*** a slobodné a zodpovedné rozhodovanie sa v týchto otázkach bez diskriminácie, nátlaku a násilia. Zároveň sa ním podporuje potreba zabezpečiť všeobecný prístup ku kvalitným a dostupným komplexným informáciám a vzdelávaniu v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia ***a práv*** vrátane komplexnej sexuálnej výchovy a ku službám zdravotnej starostlivosti v uvedenej oblasti.
[49] Pekinská deklarácia a akčná platforma https://www.unwomen.org/sites/default/files/Headquarters/Attachments/Sections/CSW/PFA_E_Final_WEB.pdf.	[49] Pekinská deklarácia a akčná platforma https://www.unwomen.org/sites/default/files/Headquarters/Attachments/Sections/CSW/PFA_E_Final_WEB.pdf.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***Ak je to vhodné,*** Komisia v súlade so zásadou inkluzívneho partnerstva zabezpečuje, aby sa v procese návrhu, vykonávania a súvisiacich postupov monitorovania programov a akcií v rámci nástroja uskutočnili riadne konzultácie s relevantnými zainteresovanými stranami v partnerských krajinách vrátane organizácií občianskej spoločnosti a miestnych orgánov a aby všetky tieto zainteresované strany mali včas prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia zohrávať v tomto procese zmysluplnú úlohu.	9. Komisia v súlade so zásadou inkluzívneho partnerstva zabezpečuje, aby sa v procese návrhu, vykonávania a súvisiacich postupov monitorovania programov a akcií v rámci nástroja uskutočnili riadne konzultácie s relevantnými zainteresovanými stranami v partnerských krajinách vrátane organizácií občianskej spoločnosti***, a to aj organizácií pre práva žien a LGBTIQ+ osoby,*** a miestnych orgánov a aby všetky tieto zainteresované strany mali včas prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia zohrávať v tomto procese zmysluplnú úlohu.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 9 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. Komisia zabezpečí uplatňovanie zásady rovnakého zaobchádzania medzi Európskym parlamentom a Radou, pokiaľ ide o prístup k informáciám.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
10. Komisia ***si pravidelne vymieňa informácie*** s občianskou spoločnosťou v rámci Únie.	10. Komisia ***zmysluplne spolupracuje prostredníctvom posilneného dialógu a pravidelnej výmeny informácií*** s občianskou spoločnosťou v rámci Únie. ***V maximálnej možnej miere sprístupňuje informácie týmto organizáciám.***

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V programoch a akciách v rámci nástroja sa zohľadňuje boj proti zmene klímy, ochrana životného prostredia a ***rodová rovnosť'*** v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) [XXX] [nariadenie o výkonnosti]. Tieto priority sa zohľadnia pri navrhovaní a vykonávaní akcií v rámci nástroja s cieľom vytvárať ďalšie prínosy a koherentným spôsobom plniť viaceré ciele.	V programoch a akciách v rámci nástroja sa zohľadňuje boj proti zmene klímy, ochrana životného prostredia***, podpora rodovej rovnosti, práv detí*** a ***osôb so zdravotným postihnutím a inklúzie*** v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) [XXX] [nariadenie o výkonnosti]. Tieto priority sa zohľadnia pri navrhovaní a vykonávaní akcií v rámci nástroja s cieľom vytvárať ďalšie prínosy a koherentným spôsobom plniť viaceré ciele. ***Na zabezpečenie integrovaného a cieleného prístupu k rodovej rovnosti v rámci nástroja je potrebná rodová analýza ako podklad pre programy a intervencie vrátane viacročných orientačných programov. S cieľom zabezpečiť, aby sa rodová rovnosť systematicky začleňovala do všetkých činností Únie v záujme dosiahnutia rovnosti v praxi v súlade so zmluvami a aby sa uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri zostavovaní rozpočtu stalo neoddeliteľnou súčasťou VFR, všetky programy a intervencie podľa tohto nariadenia vrátane viacročných orientačných programov musia byť v súlade so zásadou uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti začlenením jasného a záväzného záväzku do všetkých krokov programovania, t. j. do fáz návrhu, vykonávania a kontroly rozpočtového cyklu.***

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Komisia a členské štáty sa usilujú zabezpečiť včasné konzultácie a časté vzájomné výmeny informácií počas	2. Komisia***, Európsky parlament*** a členské štáty sa usilujú zabezpečiť včasné konzultácie a časté vzájomné výmeny

jednotlivých fáz cyklu vykonávania v snahe spoločne identifikovať, prediskutovať a vykonávať príslušné akcie, a to aj pokiaľ ide o informácie, komunikáciu a viditeľnosť.	informácií počas jednotlivých fáz cyklu vykonávania v snahe spoločne identifikovať, prediskutovať a vykonávať príslušné akcie, a to aj pokiaľ ide o informácie, komunikáciu a viditeľnosť.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Všetky akcie sa vykonávajú pri plnom rešpektovaní medzinárodného práva vrátane medzinárodného práva v oblasti ľudských práv, Istanbulského dohovoru a Akčného plánu EÚ pre rodovú rovnosť III a v súlade so zásadami Únie, ktorými sa riadi jej vonkajšia činnosť, a s článkom 21 Zmluvy o EÚ.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Komisia zabezpečí spravodlivú rovnováhu medzi cieľmi financovania a vydá výročnú správu pre Európsky parlament, v ktorej podrobne uvedie konkrétne celkové sumy pre každý z nich.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Pomoc v rámci viacročných orientačných programov pre viaceré krajiny, regionálnych alebo nadregionálnych orientačných programov sa poskytuje

	nezávisle od súhlasu vlády a iných verejných orgánov dotknutých tretích krajín, ak tieto programy pokrývajú všetky piliere na:
	i) presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu;
	ii) podporu nezávislej občianskej spoločnosti a posilnenie postavenia jej aktérov v partnerských krajinách;
	iii) podporu mieru, stability a predchádzania konfliktom;
	iv) presadzovanie rodovej rovnosti a práv žien vrátane práv v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia ***v prípade potreby*** konzultuje s inými darcami a aktérmi vrátane miestnych orgánov, zástupcov občianskej spoločnosti a súkromného sektora.	Komisia ***pri programovaní a preprogramovaní*** konzultuje ***s Európskym parlamentom a Radou, ako aj*** s inými darcami a aktérmi vrátane miestnych orgánov, zástupcov občianskej spoločnosti a súkromného sektora.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Komisia pri vypracúvaní programových dokumentov pre partnerské krajiny a regióny v krízových, pokrízových alebo nestabilných situáciách vykoná analýzu zraniteľnosti s uplatnením prístupu citlivého na konflikt, ktorý zohľadňuje osobitné potreby a okolnosti dotknutých partnerských krajín alebo regiónov a ich obyvateľstva, pričom osobitnú pozornosť

	venuje ženám, deťom a marginalizovaným osobám. Ak sú partnerské krajiny alebo regióny priamo dotknuté alebo ovplyvnené krízovou, pokrízovou alebo nestabilnou situáciou, kladie sa osobitný dôraz na posilnenie koordinácie medzi všetkými dotknutými aktérmi, aby sa napomohlo prechodu od núdzovej situácie k udržateľnému rozvoju a stabilnému mieru, a to aj presadzovaním rodovo citlivej reakcie, uprednostňovaním prevencie všetkých foriem násilia a podporou programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) akcie sú v čo najväčšej možnej miere založené na dialógu medzi Úniou, členskými štátmi a dotknutými partnerskými krajinami vrátane vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov a so zapojením občianskej spoločnosti;	a) akcie sú v čo najväčšej možnej miere založené na dialógu medzi Úniou, členskými štátmi a dotknutými partnerskými krajinami vrátane vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov***, najmä pôvodných komunít,*** a so zapojením občianskej spoločnosti ***vrátane organizácií pre práva žien, miestnych organizácií a organizácií pre práva LGTBIQ+ osôb***;

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) priority partnerských krajín a regiónov stanovené na základe dialógu uvedeného v odseku 1, pričom sa zohľadní aj národná alebo regionálna stratégia a plán;	a) priority partnerských krajín a regiónov stanovené na základe dialógu uvedeného v odseku 1, pričom sa zohľadní aj národná alebo regionálna stratégia a plán ***a priority občianskej spoločnosti***;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) schopnosť a záväzok partnerských krajín a regiónov presadzovať spoločné hodnoty a zásady a podporovať multilaterálne spojenectvá a medzinárodný systém založený na pravidlách;	d) schopnosť a záväzok partnerských krajín a regiónov presadzovať spoločné hodnoty a zásady***, právny štát, demokraciu a ľudské práva vrátane rodovej rovnosti*** a podporovať multilaterálne spojenectvá a medzinárodný systém založený na pravidlách;

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Viacročné orientačné programy sa môžu v prípade potreby ad hoc preskúmať s cieľom zaistiť účinné vykonávanie, najmä ak došlo k podstatným zmenám politického rámca uvedeného v článku 8 alebo po krízovej alebo pokrízovej situácii.	2. Viacročné orientačné programy sa môžu v prípade potreby ad hoc preskúmať s cieľom zaistiť účinné vykonávanie, najmä ak došlo k podstatným zmenám politického rámca uvedeného v článku 8 alebo po krízovej alebo pokrízovej situácii***, a to vždy po konzultácii s Európskym parlamentom a Radou***.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V prípade riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov, ako sú krízy alebo bezprostredné ohrozenie mieru, demokracie, právneho štátu, ľudských práv alebo základných slobôd, ***môže*** Komisia ***zmeniť*** viacročné orientačné programy uvedené v článkoch 15 a 16 prostredníctvom okamžite uplatniteľných	3. V prípade riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov, ako sú krízy alebo bezprostredné ohrozenie mieru, demokracie, právneho štátu, ľudských práv alebo základných slobôd, Komisia ***zmení*** viacročné orientačné programy uvedené v článkoch 15 a 16 prostredníctvom okamžite uplatniteľných vykonávacích aktov, ktoré prijme v súlade s postupom

vykonávacích aktov, ktoré prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 32 ods. 5.	uvedeným v článku 32 ods. 5. ***Tieto zmeny konzultuje s Európskym parlamentom a Radou.***

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisia prijme ročné alebo viacročné akčné plány a opatrenia. Opatrenia môžu mať formu individuálnych opatrení, osobitných opatrení, podporných opatrení alebo opatrení výnimočnej pomoci. V akčných plánoch a opatreniach sa zohľadní konkrétna situácia a pre každú akciu sa spresnia sledované ciele, očakávané výsledky a príslušné činnosti, spôsoby plnenia, ako aj rozpočet a všetky možné podporné výdavky.	1. Komisia prijme ročné alebo viacročné akčné plány a opatrenia. Opatrenia môžu mať formu individuálnych opatrení, osobitných opatrení, podporných opatrení alebo opatrení výnimočnej pomoci. V akčných plánoch a opatreniach sa ***zabezpečí rodové hľadisko prostredníctvom vykonávania rodovej analýzy a*** zohľadní konkrétna situácia a pre každú akciu sa spresnia sledované ciele, očakávané výsledky a príslušné činnosti, spôsoby plnenia, ako aj rozpočet a všetky možné podporné výdavky.

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 5 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V prípade dlhodobých krízových situácií a konfliktov môže Komisia prijať druhé opatrenie výnimočnej pomoci s dĺžkou trvania až 18 mesiacov. V riadne odôvodnených prípadoch sa môžu prijať ďalšie opatrenia, pokiaľ je kontinuita akcie Únie nevyhnutná a nemožno ju zabezpečiť inými prostriedkami.	V prípade dlhodobých krízových situácií a konfliktov môže Komisia prijať druhé opatrenie výnimočnej pomoci s dĺžkou trvania až 18 mesiacov. V riadne odôvodnených prípadoch sa môžu prijať ďalšie opatrenia, pokiaľ je kontinuita akcie Únie nevyhnutná a nemožno ju zabezpečiť inými prostriedkami. ***Európsky parlament a Rada sú o takýchto opatreniach informovaní.***

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. S výhradou odseku 10 tohto článku je účasť na postupoch verejného obstarávania a udeľovania grantov a cien otvorená aj pre medzinárodné organizácie.	4. S výhradou odseku 10 tohto článku je účasť na postupoch verejného obstarávania a udeľovania grantov a cien otvorená aj pre medzinárodné organizácie ***a miestne organizácie občianskej spoločnosti***.

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Článok 21 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Vylúčené činnosti	***Dodržiavanie a monitorovanie ľudských práv***

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Z finančných prostriedkov Únie v rámci nástroja sa ***nepodporujú*** akcie ani opatrenia, ktoré môžu viesť k porušovaniu ľudských práv v partnerských krajinách.	***Financovanie*** Únie v rámci nástroja sa ***vykonáva v plnom súlade so záväzkom Únie presadzovať, chrániť a uplatňovať všetky ľudské práva a zabezpečuje, aby sa nepodporovali*** akcie ani opatrenia, ktoré môžu viesť k porušovaniu ľudských práv ***vrátane práv žien a LGBTIQ+ osôb*** v partnerských krajinách ***v súlade s článkom 21 Zmluvy o EÚ***.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	Komisia zabezpečí zriadenie špecializovaného, spoľahlivého a nezávislého mechanizmu na monitorovanie dodržiavania článku 21 ods. 1 Zmluvy o EÚ vrátane práv žien a LGBTIQ+ osôb.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Mechanizmus predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročné správy a na požiadanie aj správy za jednotlivé krajiny. Mechanizmus vedie dvakrát ročne dialóg s Európskym parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Mechanizmus je oprávnený navrhnúť pozastavenie činností v prípade, že činnosti priamo alebo nepriamo financované EÚ prispievajú k porušeniu povinností podľa článku 21 ods. 1. O takomto návrhu informuje Európsky parlament a Radu.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 23 – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) granty s nízkou hodnotou pre obhajcov ľudských práv na financovanie naliehavých ochranných opatrení a potrieb, a to aj prostredníctvom mechanizmov	a) granty s nízkou hodnotou pre obhajcov ľudských práv ***vrátane obhajcov ľudských práv žien a práv LGBTIQ+ osôb*** na financovanie naliehavých ochranných

na ochranu obhajcov ľudských práv, ktorí sú v ohrození, ako aj pre mediátorov a ďalších aktérov občianskej spoločnosti zapojených do dialógu týkajúceho sa kríz a ozbrojených konfliktov, riešenia konfliktov, zmierenia a budovania mieru, prípadne bez potreby spolufinancovania;	opatrení a potrieb, a to aj prostredníctvom mechanizmov na ochranu obhajcov ľudských práv, ktorí sú v ohrození, ako aj pre mediátorov a ďalších aktérov občianskej spoločnosti zapojených do dialógu týkajúceho sa kríz a ozbrojených konfliktov, riešenia konfliktov, zmierenia a budovania mieru, prípadne bez potreby spolufinancovania;

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 23 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) granty, prípadne bez potreby spolufinancovania, na financovanie akcií v najťažších podmienkach, v ktorých by uverejnenie výzvy na prekladanie návrhov nebolo primerané, vrátane situácií vyznačujúcich sa výrazným nedostatkom základných slobôd vrátane porušovania ľudských práv, ohrozenia demokratických inštitúcií, vyostrenia kríz alebo ozbrojených konfliktov, v ktorých je najviac ohrozená bezpečnosť ľudí alebo v ktorých organizácie pre ľudské práva a obhajcovia ľudských práv, mediátori a ostatní aktéri občianskej spoločnosti, ktorí sa zúčastňujú na dialógu týkajúcom sa kríz a ozbrojených konfliktov, zmierenia a budovania mieru, pracujú za najťažších podmienok; takéto granty nesmú presiahnuť hodnotu 1 000 000 EUR a ich trvanie nesmie presiahnuť 18 mesiacov, pričom toto obdobie môže byť v prípade objektívnych a nepredvídaných prekážok v ich implementácii predĺžené o ďalších 12 mesiacov;	b) granty, prípadne bez potreby spolufinancovania, na financovanie akcií v najťažších podmienkach, v ktorých by uverejnenie výzvy na prekladanie návrhov nebolo primerané, vrátane situácií vyznačujúcich sa výrazným nedostatkom základných slobôd vrátane porušovania ľudských práv, ohrozenia demokratických inštitúcií, vyostrenia kríz alebo ozbrojených konfliktov, v ktorých je najviac ohrozená bezpečnosť ľudí alebo v ktorých organizácie pre ľudské práva a obhajcovia ľudských práv, mediátori a ostatní aktéri občianskej spoločnosti, ktorí sa zúčastňujú na dialógu týkajúcom sa kríz a ozbrojených konfliktov, zmierenia a budovania mieru, ***s osobitným zameraním na aktérky,*** pracujú za najťažších podmienok; takéto granty nesmú presiahnuť hodnotu 1 000 000 EUR a ich trvanie nesmie presiahnuť 18 mesiacov, pričom toto obdobie môže byť v prípade objektívnych a nepredvídaných prekážok v ich implementácii predĺžené o ďalších 12 mesiacov;

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. V oblastiach týkajúcich sa ochrany ľudských práv a demokracie a podpory aktérov občianskej spoločnosti môže Únia poskytovať pomoc nezávisle od súhlasu vlád a iných verejných orgánov dotknutých partnerských krajín; týmito akciami sa podporujú najmä aktéri občianskej spoločnosti, pričom sa zohľadňujú formy a spôsoby plnenia uvedené v odseku 4 tohto článku.	5. V oblastiach týkajúcich sa ochrany ľudských práv a demokracie a podpory aktérov občianskej spoločnosti môže Únia poskytovať pomoc nezávisle od súhlasu vlád a iných verejných orgánov dotknutých partnerských krajín; týmito akciami sa podporujú najmä aktéri občianskej spoločnosti, pričom sa zohľadňujú formy a spôsoby plnenia uvedené v odseku 4 tohto článku. ***Nástroj umožňuje využívať systémy opätovného poskytovania grantov a zastrešujúce mechanizmy na nasmerovanie finančných prostriedkov aktérom v prvej línii a miestnym organizáciám občianskej spoločnosti vrátane organizácií pre práva žien a LGBTIQ+ osôb, pričom sa zachováva zodpovednosť a primeraný dohľad.***

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia
Článok 23 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Rozpočtová podpora, a to aj prostredníctvom zmlúv o vykonávaní sektorových reforiem, sa zakladá na zodpovednosti krajiny, vzájomnej zodpovednosti a záväzku partnerských krajín, pričom sa ***zohľadňujú*** ich ***výsledky a pokrok, pokiaľ ide o univerzálne hodnoty***, ***demokraciu***, ***ľudské práva*** a ***právny štát***, a zameriava sa na posilňovanie partnerstiev medzi Úniou a partnerskými krajinami. Zahŕňa posilnený politický dialóg, budovanie kapacít a lepšiu správu vecí verejných a dopĺňa tak úsilie partnerov o to, aby sa zhromaždilo viac prostriedkov a lepšie sa vynakladali s cieľom podporovať udržateľný a inkluzívny rast a vytváranie dôstojných pracovných miest, a to aj pre	Rozpočtová podpora, a to aj prostredníctvom zmlúv o vykonávaní sektorových reforiem, sa zakladá na zodpovednosti krajiny, vzájomnej zodpovednosti a záväzku partnerských krajín, pričom sa ***zohľadňuje*** ich ***dodržiavanie univerzálnych hodnôt, demokracie***, ***ľudských práv***, ***rodovej rovnosti*** a ***právneho štátu***, a zameriava sa na posilňovanie partnerstiev medzi Úniou a partnerskými krajinami. Zahŕňa posilnený politický dialóg, budovanie kapacít a lepšiu správu vecí verejných a dopĺňa tak úsilie partnerov o to, aby sa zhromaždilo viac prostriedkov a lepšie sa vynakladali s cieľom podporovať udržateľný a inkluzívny rast a vytváranie dôstojných pracovných miest, a to aj pre

mladých ľudí, odstraňovanie chudoby a znižovanie nerovnosti, ako aj s cieľom budovať a konsolidovať demokracie a mierové spoločnosti. Rozpočtovou podporou sa prispieva aj k rodovej rovnosti.	mladých ľudí, odstraňovanie chudoby a znižovanie nerovnosti, ako aj s cieľom budovať a konsolidovať demokracie a mierové spoločnosti. Rozpočtovou podporou sa prispieva aj k rodovej rovnosti.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rozpočtová záruka sa použije na zaručenie operácií protistrán na úrovni štátu, nižšej ako štátnej úrovni a súkromných operácií.	1. Rozpočtová záruka sa použije na zaručenie operácií protistrán na úrovni štátu, nižšej ako štátnej úrovni a súkromných operácií. ***Prioritu majú organizácie občianskej spoločnosti ako implementujúci partneri. Zavedú sa spoľahlivé mechanizmy na zabezpečenie toho, aby sa pri spolupráci so súkromnými aktérmi ako implementujúcimi partnermi uprednostňovali záujmy EÚ.***

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) posilnenie základných otázok procesu rozširovania v súlade s rámcom politiky rozširovania vrátane demokracie, právneho štátu, hospodárskych kritérií, reformy verejnej správy, nezávislého a účinného súdnictva, základných práv, verejného obstarávania, štatistiky a finančnej kontroly, spravodlivosti, slobody a bezpečnosti;	b) posilnenie základných otázok procesu rozširovania v súlade s rámcom politiky rozširovania vrátane demokracie, právneho štátu, hospodárskych kritérií, reformy verejnej správy, nezávislého a účinného súdnictva, základných práv, ***práv žien vrátane sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv, rodovej rovnosti prostredníctvom posilnenia hospodárskeho postavenia a účinného vykonávania zásad právneho štátu,*** verejného obstarávania, štatistiky a finančnej kontroly, spravodlivosti, slobody a bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) urýchlenie sociálno-ekonomickej a regulačnej konvergencie kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov s Úniou a ich prechod na hospodárstva, ktoré sú schopné odolávať konkurenčným trhovým tlakom jednotného trhu Únie, najmä prostredníctvom zvýšených obchodných a investičných tokov a odolných a udržateľných hodnotových reťazcov, ktoré poskytujú dôstojné pracovné miesta, a prechodu na digitálne hospodárstvo a hospodárstvo založené na umelej inteligencii;	e) urýchlenie sociálno-ekonomickej a regulačnej konvergencie kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov s Úniou a ich prechod na hospodárstva, ktoré sú schopné odolávať konkurenčným trhovým tlakom jednotného trhu Únie, najmä prostredníctvom zvýšených obchodných a investičných tokov a odolných a udržateľných hodnotových reťazcov, ktoré poskytujú dôstojné pracovné miesta, a ***to aj zvýšením účasti žien na trhu práce, znížením rozdielov v odmeňovaní a dôchodkoch žien a mužov a podporou podnikania žien, a*** prechodu na ***rodovo rovné*** digitálne hospodárstvo a hospodárstvo založené na umelej inteligencii;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) posilnenie právneho štátu ***vrátane*** boja proti korupcii a jej prevencie a dodržiavania ľudských práv a základných slobôd, a to aj prostredníctvom boja proti diskriminácii a podpory rodovej rovnosti a práv žien a dievčat a posilnenia ich postavenia a ***predchádzania násiliu páchanému na ženách*** a ***domácemu násiliu*** a ***boja proti nemu***. Uľahčenie justičnej spolupráce, podpora práv detí a práv osôb so zdravotným postihnutím a prístupnosti, posilnenie práv obetí trestných činov a prispievanie k posilneniu demokracie a politickej stability;	c) posilnenie právneho štátu***,*** boja proti korupcii a jej prevencie a dodržiavania ľudských práv a základných slobôd, a to aj prostredníctvom boja proti ***prierezovej*** diskriminácii a podpory rodovej rovnosti a práv žien a dievčat a posilnenia ich postavenia***, odstránenia sexuálneho*** a ***rodovo motivovaného násilia vo všetkých formách a zabezpečenia prístupu k sexuálnemu*** a ***reprodukčnému zdraviu*** a ***právam vrátane cenovo dostupnej antikoncepcie, bezplatného, bezpečného a legálneho umelého prerušenia tehotenstva a***

	zdravotnej starostlivosti o matky. Uľahčenie justičnej spolupráce, podpora práv detí a práv osôb so zdravotným postihnutím a prístupnosti, posilnenie práv obetí trestných činov a prispievanie k posilneniu demokracie a politickej stability;

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) podpora úplného vykonávania programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť vrátane posilnenia plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach mierového procesu a vo všetkých inštitúciách a procesoch predchádzania konfliktom, nastoľovania mieru, budovania mieru a obnovy a rekonštrukcie po skončení konfliktu;

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 2 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) rozvoj digitálneho hospodárstva a spoločnosti s osobitným zameraním na podporu zavádzania bezpečnej a dôveryhodnej digitálnej infraštruktúry, rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii prostredníctvom podpory zriaďovania tovární umelej inteligencie a formovania umelej inteligencie s cieľom presadzovať demokratické hodnoty a chrániť kultúrnu rozmanitosť, podporu relevantnej digitálnej verejnej infraštruktúry a riešení elektronickej správy vecí verejných, ako sú rámce	m) rozvoj digitálneho hospodárstva a spoločnosti s osobitným zameraním na podporu zavádzania bezpečnej a dôveryhodnej digitálnej infraštruktúry, rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii prostredníctvom podpory zriaďovania tovární umelej inteligencie a formovania umelej inteligencie s cieľom presadzovať demokratické hodnoty a ***práva žien a*** chrániť ***rodovú rovnosť a*** kultúrnu rozmanitosť, podporu relevantnej digitálnej verejnej infraštruktúry a riešení elektronickej správy vecí verejných, ako sú

digitálnej identity zachovávajúce súkromie, posilnenie kybernetickej bezpečnosti a spôsobilosti kybernetickej obrany;	rámce digitálnej identity zachovávajúce súkromie, posilnenie kybernetickej bezpečnosti a spôsobilosti kybernetickej obrany;

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 2 – písmeno p

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
p) posilnenie hospodárskeho a sociálneho rozvoja a inklúzie s osobitným dôrazom na ženy, deti a ***mládež***, a to aj prostredníctvom predchádzania úniku mozgov, podpory zraniteľných komunít, presadzovania rovnosti, kultúrnej inklúzie, kvalitného vzdelávania, odbornej prípravy, rekvalifikácie a zvyšovania úrovne zručností a podpory politík zamestnanosti, pracovných práv a účinných systémov sociálnej ochrany;	p) posilnenie hospodárskeho a sociálneho rozvoja a inklúzie s osobitným dôrazom na ženy, deti***, mládež, osoby so zdravotným postihnutím*** a ***tých, ktorí čelia prierezovej diskriminácii***, a to aj prostredníctvom predchádzania úniku mozgov, podpory zraniteľných komunít, presadzovania ***nediskriminácie a rovnosti vrátane rodovej*** rovnosti, kultúrnej inklúzie, kvalitného vzdelávania, odbornej prípravy, rekvalifikácie a zvyšovania úrovne zručností a podpory politík zamestnanosti, pracovných práv a účinných systémov sociálnej ochrany;

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 2 – písmeno s

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
s) posilnenie postavenia občianskej spoločnosti a posilnenie jej kapacít v oblasti monitorovania vykonávania reforiem, podpora vytvárania priaznivého prostredia pre organizácie občianskej spoločnosti, podpora a posilnenie pluralizmu, nezávislosti a profesionality slobodných a nezávislých médií, ako aj zvýšenie digitálnej a mediálnej gramotnosti;	s) posilnenie postavenia občianskej spoločnosti a posilnenie jej kapacít v oblasti monitorovania vykonávania reforiem, podpora vytvárania priaznivého prostredia pre organizácie občianskej spoločnosti ***vrátane organizácií vedených ženami a organizácií obhajujúcich práva žien***, podpora a posilnenie pluralizmu, nezávislosti a profesionality slobodných a nezávislých médií, ako aj zvýšenie digitálnej a mediálnej gramotnosti;

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora obnovy, rekonštrukcie a modernizácie Ukrajiny v súlade s jej cestou k pristúpeniu, a to riešením sociálnych, hospodárskych, bezpečnostných a environmentálnych dôsledkov ruskej útočnej vojny na Ukrajine ***a*** prispievaním k obnove dôležitej infraštruktúry vrátane energetickej, dopravnej a digitálnej infraštruktúry, čím sa prispeje k sociálnej súdržnosti, odolnosti a k povojnovej obnove slobodnej, kultúrne živej ukrajinskej spoločnosti, a to aj podporou kultúry a kultúrneho dedičstva a vytváraním sociálnych a hospodárskych podmienok pre návrat vnútorne vysídlených osôb a osôb pod dočasnou ochranou na Ukrajinu, keď to podmienky umožnia, a reintegráciou veteránov;	b) podpora obnovy, rekonštrukcie a modernizácie Ukrajiny v súlade s jej cestou k pristúpeniu, a to riešením sociálnych, hospodárskych, bezpečnostných a environmentálnych dôsledkov ruskej útočnej vojny na Ukrajine***, ako aj dôsledkov nerovnosti,*** prispievaním k obnove dôležitej infraštruktúry vrátane ***prístupu k službám v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv,*** energetickej, dopravnej a digitálnej infraštruktúry ***a posilňovaním rodovej rovnosti a práv žien prostredníctvom urýchľovania rodovo responzívnych reforiem a inštitúcií s cieľom zosúladiť ich s požiadavkami EÚ v oblasti rodovej rovnosti***, čím sa prispeje k sociálnej súdržnosti, odolnosti a k povojnovej obnove slobodnej, kultúrne živej ukrajinskej spoločnosti, a to aj podporou kultúry a kultúrneho dedičstva a vytváraním sociálnych a hospodárskych podmienok pre návrat vnútorne vysídlených osôb a osôb pod dočasnou ochranou na Ukrajinu, keď to podmienky umožnia, a reintegráciou veteránov;

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia
Príloha II.A – bod 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora úsilia o vyvodenie zodpovednosti v súvislosti s ruskou útočnou vojnou vrátane pomoci pri vyšetrovaní a trestnom stíhaní medzinárodných trestných činov	c) podpora úsilia o vyvodenie zodpovednosti v súvislosti s ruskou útočnou vojnou vrátane pomoci pri vyšetrovaní a trestnom stíhaní medzinárodných trestných činov

spáchaných na Ukrajine a voči Ukrajine, najmä v súvislosti so zločinom agresie, a pri mechanizmoch spravodlivosti v prechodnom období a vyvodzovania zodpovednosti vrátane osobitného tribunálu pre zločin agresie voči Ukrajine.	spáchaných na Ukrajine a voči Ukrajine ***a Ukrajincom vrátane sexuálneho násilia súvisiaceho s konfliktom***, najmä v súvislosti so zločinom agresie, a pri mechanizmoch spravodlivosti v prechodnom období a vyvodzovania zodpovednosti vrátane osobitného tribunálu pre zločin agresie voči Ukrajine.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) podpora úplného vykonávania programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť vrátane posilnenia plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach mierového procesu a vo všetkých inštitúciách a procesoch predchádzania konfliktom, nastoľovania mieru, budovania mieru a obnovy a rekonštrukcie po skončení konfliktu;

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) podpora bezpečnosti v oblastiach spoločného záujmu, ako je zdravotná bezpečnosť, námorná bezpečnosť, boj proti organizovanej trestnej činnosti, boj proti terorizmu, kybernetická bezpečnosť a budovanie kybernetických kapacít;	d) podpora bezpečnosti v oblastiach spoločného záujmu, ako je zdravotná bezpečnosť ***vrátane bezpečného prístupu k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam***, námorná bezpečnosť, boj proti organizovanej trestnej činnosti, boj proti terorizmu, kybernetická bezpečnosť a budovanie kybernetických kapacít;

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia

Príloha II.B – bod 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Podpora a ochrana demokracie, právneho štátu, ľudských práv, dobrej správy vecí verejných, ľudského rozvoja a medziľudských vzťahov	(3) Podpora a ochrana demokracie, právneho štátu, ľudských práv, ***práv žien,*** dobrej správy vecí verejných***, rodovej rovnosti***, ľudského rozvoja a medziľudských vzťahov

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zabezpečenie priestoru pre občiansku spoločnosť, občianskych a neštátnych aktérov a nezávislé médiá; podpora boja proti zahraničnej manipulácii s informáciami ***a*** zahraničnému zasahovaniu***, podpora miestnych*** a ***regionálnych kapacít na ochranu ľudských práv vrátane národných inštitúcií v oblasti ľudských práv***;	b) ***posilnenie a*** zabezpečenie priestoru pre občiansku spoločnosť, občianskych a neštátnych aktérov a nezávislé médiá***, ochrana bezpečnosti a profesionálnej nezávislosti novinárov a zaistenie rovnocennej účasti novinárok, ochrana novinárok pred rodovo motivovaným násilím a obťažovaním na internete a mimo neho***; podpora boja proti zahraničnej manipulácii s informáciami***,*** zahraničnému zasahovaniu a ***cieleným rodovým dezinformáciám, ako sa vymedzuje vyššie***;

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) podpora obhajcov ľudských práv, a to aj obhajcov práv žien a rodových a LGBTIQ+ organizácií na miestnej úrovni, a miestnych a regionálnych kapacít na ochranu ľudských práv vrátane vnútroštátnych inštitúcií pre ľudské práva;

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) podpora organizácií pre práva žien ako kľúčových hnacích síl rodovej rovnosti, udržateľného rozvoja, znižovania chudoby a mieru a bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ochrana a podpora ľudských práv, rodovej rovnosti, práv detí, práv osôb so zdravotným postihnutím a boj proti detskej práci a diskriminácii na akomkoľvek základe;	c) ochrana a podpora ľudských práv, ***práv žien,*** rodovej rovnosti, ***sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv,*** práv detí, práv osôb so zdravotným postihnutím***, osôb z nedostatočne zastúpených rasových a etnických skupín, LGBTIQ+ osôb*** a ***pôvodného obyvateľstva, ako sa stanovuje v Deklarácii OSN o právach pôvodného obyvateľstva (UNDRIP);*** boj proti detskej práci a ***všetkým formám rodovo motivovaného násilia,*** diskriminácii na akomkoľvek základe ***a vo všetkých jej formách vrátane viacnásobnej a prierezovej diskriminácie a podpora zásady rovnosti a nediskriminácie***;

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) posilňovanie dodržiavania ľudských práv a medzinárodného práva a humanitárneho práva s osobitným dôrazom na ochranu najzraniteľnejších osôb;

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) zlepšenie kvality a významu vzdelávania, zdravia a prístupu k zdravotníckym produktom a systémom sociálnej ochrany; podpora všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti;	d) zlepšenie kvality a významu vzdelávania, zdravia a prístupu k zdravotníckym produktom ***vrátane bezpečného prístupu k službám a produktom v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv*** a systémom sociálnej ochrany; podpora všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti;

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia
Príloha II.B – bod 4 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) pokrok v oblasti digitalizácie s cieľom sprístupniť spoločenské a hospodárske príležitosti v súkromnom aj verejnom sektore. Rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr s cieľom podporiť budúci rozvoj kľúčových hospodárskych a kritických odvetví. Rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii, a to aj prostredníctvom podpory inovačných ekosystémov umelej inteligencie. Podpora opatrení na odstránenie digitálnej priepasti a zabezpečenie prístupných, cenovo dostupných, inkluzívnych a bezpečných riešení digitálnej pripojiteľnosti;	e) ***inkluzívny*** pokrok v oblasti digitalizácie s cieľom sprístupniť spoločenské a hospodárske príležitosti v súkromnom aj verejnom sektore. Rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr s cieľom podporiť budúci rozvoj kľúčových hospodárskych a kritických odvetví. Rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii, a to aj prostredníctvom podpory inovačných ekosystémov umelej inteligencie. Podpora opatrení na odstránenie digitálnej ***priepasti vrátane zmenšenia rodovej*** priepasti a zabezpečenie prístupných, cenovo dostupných, inkluzívnych a bezpečných riešení digitálnej pripojiteľnosti;

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora udržateľnej, bezpečnej, zabezpečenej a odolnej infraštruktúry a prepojenosti vrátane posilnenia udržateľnej a bezpečnej cestnej, železničnej, leteckej a námornej dopravy a podpory inteligentnej, inkluzívnej a udržateľnej mobility a zavádzania udržateľných palív v doprave;	a) podpora udržateľnej, bezpečnej, zabezpečenej***, inkluzívnej*** a odolnej infraštruktúry a prepojenosti vrátane posilnenia udržateľnej a bezpečnej cestnej, železničnej, leteckej a námornej dopravy a podpory inteligentnej, inkluzívnej a udržateľnej mobility a zavádzania udržateľných palív v doprave;

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) posilnenie digitálneho a vesmírneho hospodárstva, podpora opatrení na odstránenie digitálnej priepasti, rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr, podpora elektronickej správy vecí verejných zameranej na človeka vrátane rozvoja moderných systémov správy a ochrany údajov pre bezpečné toky údajov, rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii, a to aj prostredníctvom podpory inovačných ekosystémov umelej inteligencie; podpora kybernetickej bezpečnosti a budovania kybernetických kapacít;	b) posilnenie digitálneho a vesmírneho hospodárstva, podpora opatrení na odstránenie digitálnej priepasti ***vrátane zmenšenia rodovej priepasti s cieľom zabezpečiť prístupné, cenovo dostupné, inkluzívne a bezpečné riešenia digitálnej pripojiteľnosti,*** rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr, podpora elektronickej správy vecí verejných zameranej na človeka vrátane rozvoja moderných systémov správy a ochrany údajov pre bezpečné toky údajov, rozvoj dátového hospodárstva a hospodárstva založeného na umelej inteligencii, a to aj prostredníctvom podpory inovačných ekosystémov umelej inteligencie; podpora kybernetickej bezpečnosti a budovania kybernetických kapacít;

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

h) podpora rozvíjania zručností a dôstojných pracovných miest, ako aj výskumu a inovácií;	h) podpora rozvíjania zručností a dôstojných pracovných miest, ***odstraňovanie rozdielov v odmeňovaní a dôchodkoch žien a mužov,*** ako aj ***podpora*** výskumu a inovácií;

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík s osobitným dôrazom na najzraniteľnejšie krajiny, ako sú najmenej rozvinuté krajiny a malé ostrovné rozvojové štáty;	a) podpora zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík s osobitným dôrazom na najzraniteľnejšie krajiny, ako sú najmenej rozvinuté krajiny a malé ostrovné rozvojové štáty***, a s osobitným zreteľom na špecifické potreby všetkých žien a osôb v zraniteľných situáciách***;

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podpora ľudského rozvoja a rodovej rovnosti	(4) Podpora ľudského rozvoja***, práv žien*** a rodovej rovnosti

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom a ich lepšej kvality, podpora potravinovej a výživovej bezpečnosti a podpora prístupu k bezpečným službám v oblasti	a) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu ***pre všetkých vrátane zlepšenia prístupu dievčat k vzdelávaniu***, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom a ich lepšej kvality ***posilnením systémov verejných služieb a iných aktérov, podpora***

zásobovania vodou, hygieny a odpadov, ktoré sú odolné proti zmene klímy;	***posilňovania systémov zdravotnej starostlivosti, dosiahnutie všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti a presadzovanie sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv***, podpora potravinovej a výživovej bezpečnosti a podpora prístupu k bezpečným službám v oblasti zásobovania vodou, hygieny a odpadov, ktoré sú odolné proti zmene klímy;

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora rodovej rovnosti***, práv*** a ***posilnenia postavenia*** žien a dievčat, ***predchádzania násiliu páchanému na ženách a domácemu násiliu a boja proti nemu***, ***ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím***, ***mladých ľudí a detí*** a ***boj proti detskej práci***;	c) podpora rodovej rovnosti a ***práv*** žien a dievčat, ***odstránenie rodovo motivovaného násilia vo všetkých formách vrátane škodlivých praktík, ako je domáce násilie, skoré***, ***nútené a detské manželstvá a mrzačenie ženských pohlavných orgánov***, ***a zabezpečenie prístupu k sexuálnemu*** a ***reprodukčnému zdraviu a právam***;

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) podpora a ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím;

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	cb) podpora a ochrana práv mladých ľudí a detí, boj proti detskej práci a posilnenie postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky a inštitucionálnych procesoch;

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 4 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) podpora posilnenia ekonomického postavenia žien a plného uplatňovania hospodárskych, sociálnych a kultúrnych práv žien, a to aj zlepšením prístupu žien k hospodárskym zdrojom, vlastníctvu pôdy, finančným službám a dôstojnej práci, podporou podnikateliek a MSP vedených ženami a účasti žien na hospodárskom rozhodovaní;

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) posilnenie dodržiavania ľudských práv a medzinárodného práva s osobitným dôrazom na ochranu ***najzraniteľnejších*** osôb;	c) posilnenie dodržiavania ľudských práv a medzinárodného ***a humanitárneho*** práva s osobitným dôrazom na ***špecifické potreby a*** ochranu ***žien, detí a*** osôb ***v zraniteľných situáciách***;

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 5 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***podpora dodržiavania zásad*** rovnosti a nediskriminácie***.***	d) ***boj proti diskriminácii vo všetkých jej formách a presadzovanie zásady*** rovnosti a nediskriminácie***, najmä rodovej***

	rovnosti, práv a posilňovania postavenia žien a dievčat, práv detí, osôb so zdravotným postihnutím, osôb patriacich k menšinám, LGBTIQ+ osôb a pôvodného obyvateľstva, ako sa stanovuje v Deklarácii OSN o právach pôvodného obyvateľstva (UNDRIP);

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora mieru, mediácie, stability a predchádzania konfliktom;	b) podpora mieru, mediácie, stability a predchádzania konfliktom ***a vykonávanie programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť vrátane posilnenia plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach mierového procesu, pri predchádzaní konfliktom a ich riešení a v procesoch obnovy a rekonštrukcie***;

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia
Príloha II.C – bod 7 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) zabezpečenie spolupráce s občianskou spoločnosťou, miestnymi orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;	e) zabezpečenie ***zmysluplnej*** spolupráce s občianskou spoločnosťou ***vrátane organizácií pre práva žien***, ***LGBTIQ+ osôb a miestnych organizácií ako kľúčových hnacích síl rodovej rovnosti, udržateľného rozvoja, znižovania chudoby a mieru a bezpečnosti, s*** miestnymi orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora udržateľnej, bezpečnej, zabezpečenej a odolnej infraštruktúry a dopravnej prepojenosti vrátane cestnej, železničnej, leteckej a námornej dopravy a podpora inteligentnej a udržateľnej mobility a zavádzania udržateľných palív v doprave;	a) podpora udržateľnej, bezpečnej, zabezpečenej***, inkluzívnej*** a odolnej infraštruktúry a dopravnej prepojenosti vrátane cestnej, železničnej, leteckej a námornej dopravy a podpora inteligentnej a udržateľnej mobility a zavádzania udržateľných palív v doprave;

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) podpora bezpečného digitálneho a vesmírneho hospodárstva, podpora opatrení na odstránenie digitálnej priepasti, rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr, podpora elektronickej správy vecí verejných zameranej na človeka vrátane rozvoja moderných systémov správy a ochrany údajov pre bezpečné toky údajov;	e) podpora bezpečného digitálneho a vesmírneho hospodárstva, podpora opatrení na odstránenie digitálnej ***rodovej*** priepasti ***s cieľom zabezpečiť prístupné, cenovo dostupné, inkluzívne a bezpečné riešenia digitálnej pripojiteľnosti***, rozvoj bezpečných a dôveryhodných digitálnych infraštruktúr, podpora elektronickej správy vecí verejných zameranej na človeka vrátane rozvoja moderných systémov správy a ochrany údajov pre bezpečné toky údajov;

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 1 – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ia) podpora posilnenia ekonomického postavenia žien a plného uplatňovania hospodárskych, sociálnych a kultúrnych práv žien, a to aj zlepšením prístupu žien k hospodárskym zdrojom, vlastníctvu pôdy, finančným službám a dôstojnej práci, podporou podnikateliek a MSP vedených

	ženami a zvýšením účasti žien na hospodárskom rozhodovaní;

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Podpora ľudského rozvoja a rodovej rovnosti	(3) Podpora ľudského rozvoja***, práv žien*** a rodovej rovnosti

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora prístupu k vzdelávaniu, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom a výžive a ich lepšej kvality;	a) podpora prístupu k vzdelávaniu, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom ***vrátane služieb a produktov v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv*** a výžive a ich lepšej kvality;

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora rodovej rovnosti, práv a posilnenia postavenia žien a dievčat, ***ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím*** a ***detí*** a ***boj proti detskej práci***, ***predchádzanie násiliu páchanému na ženách*** a ***domácemu násiliu*** a ***boj proti nemu***;	c) podpora rodovej rovnosti, práv a posilnenia postavenia žien a dievčat, ***odstránenie sexuálneho a rodovo motivovaného násilia vo všetkých formách vrátane škodlivých praktík, ako sú skoré, nútené*** a ***detské manželstvá*** a ***mrzačenie ženských pohlavných orgánov***, ***a zabezpečenie prístupu k sexuálnemu*** a ***reprodukčnému zdraviu*** a ***právam***;

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 3 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) podpora a ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím;

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 3 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cb) podpora a ochrana práv mladých ľudí a detí, boj proti detskej práci a posilnenie postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky a inštitucionálnych procesoch;

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora a ochrana demokracie, právneho štátu, ľudských práv a dobrej správy vecí verejných	(5) Podpora a ochrana demokracie, ***práv žien,*** právneho štátu, ľudských práv a dobrej správy vecí verejných

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora demokracie, právneho štátu, dobrej správy vecí verejných, transparentnosti a zodpovednosti, ochrany občianskeho priestoru, prevencie korupcie a beztrestnosti a boja proti nim, ako aj nezávislých, zodpovedných a účinných justičných systémov;	a) podpora demokracie, ***práv žien,*** právneho štátu, dobrej správy vecí verejných, transparentnosti a zodpovednosti, ochrany občianskeho priestoru, prevencie korupcie a beztrestnosti a boja proti nim, ako aj

	nezávislých, zodpovedných a účinných justičných systémov;

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora a zabezpečenie spolupráce s organizáciami občianskej spoločnosti, slobody médií a posilnenia postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky a inštitucionálnych procesoch;	b) podpora a zabezpečenie ***zmysluplnej*** spolupráce s organizáciami občianskej spoločnosti ***vrátane organizácií pre práva žien, práva LGBTIQ+ osôb a miestnych organizácií***, slobody médií a posilnenia postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky a inštitucionálnych procesoch;

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora mieru, mediácie, stability a predchádzania konfliktom;	b) podpora mieru, mediácie, stability a predchádzania konfliktom ***vrátane úplného vykonávania programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť, čo zahŕňa aj posilnenie plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach mierového procesu, pri predchádzaní konfliktom a ich riešení a v procesoch obnovy a rekonštrukcie***;

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia
Príloha II.D – bod 7 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) zabezpečenie spolupráce s občianskou spoločnosťou, miestnymi	e) zabezpečenie ***zmysluplnej*** spolupráce s občianskou spoločnosťou

orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;	***vrátane organizácií pre práva žien***, ***LGBTIQ+ osôb a miestnych organizácií ako kľúčových hnacích síl rodovej rovnosti, udržateľného rozvoja, znižovania chudoby a mieru a bezpečnosti, s*** miestnymi orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 3 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) podpora úplného vykonávania programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť vrátane posilnenia plnej, rovnakej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach mierového procesu, pri predchádzaní konfliktom a ich riešení a v procesoch obnovy a rekonštrukcie;

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Podpora ľudských práv, ľudského rozvoja, demokracie a právneho štátu	(4) Podpora ľudských práv, ***práv žien,*** ľudského rozvoja***, rodovej rovnosti***, demokracie a právneho štátu

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

b) podpora rodovej rovnosti, práv a posilnenia postavenia žien a dievčat, ***predchádzania násiliu páchanému na ženách a domácemu násiliu a boja proti nemu, ako aj podpora posilnenia postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky*** a ***inštitucionálnych procesoch***;	b) podpora rodovej rovnosti, práv ***žien*** a posilnenia postavenia žien a dievčat, ***odstránenie sexuálneho a rodovo motivovaného násilia vo všetkých formách vrátane škodlivých praktík a zabezpečenie prístupu k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu*** a ***právam***;

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) presadzovanie a ochrana práv mladých ľudí a detí a podpora posilnenia postavenia mladých ľudí vo všetkých oblastiach politiky a inštitucionálnych procesoch;

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) podpora a ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím;

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) zabezpečenie priestoru pre občiansku spoločnosť a podpora slobody a plurality médií;	c) ***posilnenie a*** zabezpečenie priestoru pre občiansku spoločnosť ***vrátane organizácií pre práva žien, LGBTIQ+ osôb a miestnych organizácií*** a podpora slobody a plurality médií;

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom a ich lepšej kvality, podpora potravinovej a výživovej bezpečnosti, prístupu k bezpečným službám v oblasti zásobovania vodou odolným proti zmene klímy a efektívnosti využívania vody, sanitácie pre všetkých a odpadových služieb; ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím a detí a boj proti detskej práci;	d) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu, službám zdravotnej starostlivosti a zdravotníckym produktom ***vrátane služieb a produktov v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia a práv*** a ich lepšej kvality, podpora potravinovej a výživovej bezpečnosti, prístupu k bezpečným službám v oblasti zásobovania vodou odolným proti zmene klímy a efektívnosti využívania vody, sanitácie pre všetkých a odpadových služieb; ochrana práv osôb so zdravotným postihnutím a detí a boj proti detskej práci;

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia
Príloha II.E – bod 5 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) zabezpečenie spolupráce s občianskou spoločnosťou, miestnymi orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;	f) zabezpečenie ***zmysluplnej*** spolupráce s občianskou spoločnosťou ***vrátane organizácií pre práva žien***, ***LGBTIQ+ osôb a miestnych organizácií ako kľúčových hnacích síl rodovej rovnosti, udržateľného rozvoja, znižovania chudoby a mieru a bezpečnosti, s*** miestnymi orgánmi a súkromným sektorom a posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinného fungovania v súlade s ich mandátom;

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Podpora ľudského rozvoja	(1) Podpora ľudského rozvoja ***a rodovej rovnosti***

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podpora inkluzívneho, spravodlivého a kvalitného vzdelávania a zručností, a to aj prostredníctvom globálnych iniciatív a výskumu;	b) podpora inkluzívneho, spravodlivého a kvalitného vzdelávania a zručností, a to aj prostredníctvom globálnych iniciatív a výskumu ***s osobitným dôrazom na odstraňovanie rodových rozdielov v prístupe k vzdelávaniu a odbornej príprave v oblasti vedy, technológie, inžinierstva a matematiky***;

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) podpora rodovej rovnosti a ***posilnenia postavenia*** žien a dievčat a ***riešenie*** nerovností;	c) podpora rodovej rovnosti a ***ochrana práv*** žien a dievčat***,*** a ***to aj prostredníctvom posilnenia ekonomickej účasti žien, prístupu k financovaniu, podnikaniu a vedúcemu postaveniu, riešenia*** nerovností***, zaistenia bezpečného prístupu k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam***;

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

c) urýchlenie nasadenia prístupnej, cenovo dostupnej, inkluzívnej, udržateľnej, bezpečnej a zabezpečenej digitálnej pripojiteľnosti vrátane satelitnej pripojiteľnosti a podpora digitálneho hospodárstva a globálneho riadenia zameraného na človeka;	c) urýchlenie nasadenia prístupnej, cenovo dostupnej, inkluzívnej, udržateľnej, bezpečnej a zabezpečenej digitálnej pripojiteľnosti vrátane satelitnej pripojiteľnosti***, opatrení na odstránenie digitálnej rodovej priepasti*** a podpora ***inkluzívneho a bezpečného*** digitálneho hospodárstva a globálneho riadenia zameraného na človeka;

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Podpora a ochrana demokracie, ľudských práv a právneho štátu	(3) Podpora a ochrana demokracie, ľudských práv***, práv žien*** a právneho štátu

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) presadzovanie ľudských práv a základných slobôd, presadzovanie zásad rovnosti a ***nediskriminácie***, ochrana a posilňovanie podporného občianskeho priestoru vrátane posilňovania postavenia obhajcov ľudských práv a ich sietí na celom svete;	a) presadzovanie ľudských práv***, práv žien*** a základných slobôd, ***boj proti diskriminácii vo všetkých jej formách a*** presadzovanie zásad rovnosti***, rodovej rovnosti*** a ***nediskriminácie, najmä rodovej rovnosti, práv a posilňovania postavenia žien a dievčat, práv detí, osôb so zdravotným postihnutím, osôb patriacich k menšinám, LGBTIQ+ osôb a pôvodného obyvateľstva***, ***ako sa stanovuje v Deklarácii OSN o právach pôvodného obyvateľstva (UNDRIP); odstránenie násilia voči ľuďom na základe ich sexuálnej orientácie, rodu, identity a rodového vyjadrenia;*** ochrana a posilňovanie podporného občianskeho priestoru vrátane posilňovania postavenia obhajcov ľudských práv***, a to aj obhajcov práv žien a LGBTIQ+ osôb,*** a ich sietí na

	celom svete ***a podpora mechanizmov ochrany***;

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) riešenie hrozieb pre demokraciu vrátane zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania ***a*** dezinformácií a podpora slobodných a nezávislých médií;	c) riešenie hrozieb pre demokraciu vrátane zahraničnej manipulácie s informáciami a zahraničného zasahovania***,*** dezinformácií ***vrátane rodových dezinformácií vymedzených vyššie*** a ***hybridných hrozieb, ako aj pokusov o oslabenie práv žien a dievčat a rodovej rovnosti a*** podpora slobodných***,*** ***pluralitných*** a nezávislých médií***, a to najmä ochranou novinárok***;

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) podpora a ochrana právneho štátu a ***medzinárodného*** práva, a to aj prostredníctvom medzinárodných mechanizmov spravodlivosti, transparentnosti a mechanizmov zodpovednosti;	d) podpora a ochrana právneho štátu***,*** ***medzinárodného práva*** a ***humanitárneho*** práva, a to aj prostredníctvom medzinárodných mechanizmov spravodlivosti, transparentnosti a mechanizmov zodpovednosti;

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) posilnenie globálneho a multilaterálneho systému, procesov a architektúry v oblasti ľudských práv.	e) posilnenie globálneho a multilaterálneho systému, procesov a architektúry v oblasti ľudských práv***,***

podpora rodovej rovnosti, práv menšín a demokracie.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 3 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) posilnenie účasti žien v demokratických inštitúciách a verejnej správe na všetkých úrovniach, a to aj prostredníctvom odbornej prípravy v oblasti riadenia a budovania inštitucionálnych kapacít.

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podpora mieru, stability a predchádzania konfliktom prostredníctvom výhľadu, analýzy konfliktov, včasného varovania, budovania mieru, mediácie a dialógu;	a) podpora mieru, stability a predchádzania konfliktom prostredníctvom výhľadu, analýzy konfliktov, včasného varovania, budovania mieru ***a mierotvorkýň***, mediácie a dialógu;

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 4 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) podpora úplného vykonávania programu zameraného na ženy, mier a bezpečnosť, čo zahŕňa aj posilnenie plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a vedúceho postavenia žien a dievčat vo všetkých fázach budovania mieru vrátane predchádzania konfliktom, ich mediácie a riešenia, obnovy, rekonštrukcie a obnovy po skončení konfliktu pri súčasnom

	posilňovaní stability, odolnosti a inkluzívnej správy vecí verejných;

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) boj proti globálnym hrozbám vrátane hybridných, vesmírnych a kybernetických hrozieb, podpora ochrany námornej dopravy a bezpečnostnej ochrany letectva;	b) boj proti globálnym hrozbám vrátane hybridných, vesmírnych a kybernetických hrozieb, ***čo zahŕňa aj zahraničné zasahovanie zamerané na demokratické inštitúcie a základné práva vrátane práv žien,*** podpora ochrany námornej dopravy a bezpečnostnej ochrany letectva;

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) zvýšenie stability a bezpečnosti prostredníctvom multilaterálnych iniciatív proti terorizmu, radikalizácii a násilnému extrémizmu, ako aj globálnej spolupráce proti nezákonnému obchodovaniu a organizovanej trestnej činnosti;	c) zvýšenie stability a bezpečnosti prostredníctvom multilaterálnych iniciatív ***a výhľadových stratégií rodovo responzívnej prevencie, ktoré zvyšujú štrukturálnu odolnosť aktérov občianskej spoločnosti*** proti terorizmu, radikalizácii a násilnému extrémizmu, ako aj globálnej spolupráce proti nezákonnému obchodovaniu a organizovanej trestnej činnosti;

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 4 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) podpora globálnych iniciatív zameraných na riešenie klimatických	e) podpora globálnych iniciatív zameraných na riešenie klimatických

a environmentálnych rizík s možným destabilizačným vplyvom na mier a bezpečnosť;	a environmentálnych rizík s možným destabilizačným vplyvom na ***životné prostredie, zdravie, ženy,*** mier a bezpečnosť;

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) posilnenie inštitucionálnych a operačných kapacít sietí a aliancií miestnych orgánov európskych a partnerských krajín v oblasti rozvoja;	c) posilnenie inštitucionálnych a operačných kapacít sietí a aliancií miestnych orgánov európskych a partnerských krajín v oblasti rozvoja***, a to aj prostredníctvom podpory inkluzívnej správy vecí verejných, posilnenia postavenia žien vo vidieckych a horských oblastiach a vedenia žien na miestnej úrovni***;

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 5 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) zvyšovanie kapacít a udržiavanie partnerstiev s organizáciami, sieťami, platformami a alianciami občianskej spoločnosti v európskych a partnerských krajinách s cieľom vytvoriť priaznivé prostredie pre občiansku participáciu a činnosť občianskej spoločnosti, a to aj v Únii;	d) zvyšovanie kapacít a udržiavanie partnerstiev s organizáciami **–** ***vrátane organizácií podporujúcich demokratické hodnoty, rodovú rovnosť, práva žien a právny štát*** **–**, sieťami, platformami a alianciami občianskej spoločnosti v európskych a partnerských krajinách s cieľom vytvoriť priaznivé prostredie pre občiansku participáciu a činnosť občianskej spoločnosti, a to aj v Únii;

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh nariadenia
Príloha II.F – bod 5 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) podpora organizácií pre práva žien ako kľúčových hnacích síl rodovej rovnosti, udržateľného rozvoja, znižovania chudoby a mieru a bezpečnosti;

PRÍLOHA: VYHLÁSENIE O POSKYTNUTÝCH INFORMÁCIÁCH

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že do svojho stanoviska zahrnula informácie k záležitostiam týkajúcim sa predmetu spisu, ktoré jej počas prípravy stanoviska až do jeho prijatia vo výbore poskytli títo zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti[1], alebo títo zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev:

1. Zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti
European Parliamentary Forum for Sexual & Reproductive Rights
Concord
Save the Children
UNICEF
UN Women
UNFPA
IPPF
Equipop
2. Zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajkyne výboru požiadaného o stanovisko.

Ak sú v zozname uvedené mená, funkcie alebo mená a funkcie fyzických osôb, spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že predložila dotknutým fyzickým osobám oznámenie Európskeho parlamentu o ochrane údajov č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v ktorom sa stanovujú podmienky spracúvania ich osobných údajov a práva súvisiace s týmto spracúvaním.

[1] Medziinštitucionálna dohoda z 20. mája 2021 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o povinnom registri transparentnosti (Ú. v. EÚ L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zriadenie Globálnej Európy
Referenčné čísla	COM(2025)0551 – C10-0175/2025 – 2025/0227(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	AFET DEVE 23.10.2025 23.10.2025
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	FEMM 23.10.2025
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Abir Al-Sahlani 15.1.2026
Prerokovanie vo výbore	25.2.2026 24.3.2026
Dátum prijatia	3.6.2026
Výsledok záverečného hlasovania	+: 25 –: 7 0: 1

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN
VÝBOROM POŽIADANÝM O STANOVISKO

25	+
PPE	Loucas Fourlas, Arba Kokalari, Ewa Kopacz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Eleonora Meleti, Mirosława Nykiel, Sirpa Pietikäinen, Maria Walsh
PfE	Mathilde Androuët
Renew	Abir Al-Sahlani, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas
S&D	Heléne Fritzon, Lina Gálvez, Elisabeth Grossmann, Alessandra Moretti, Emma Rafowicz, Cecilia Strada, Marko Vešligaj
The Left	Sebastian Everding, Kathleen Funchion
Verts/ALE	Alice Kuhnke, Anna Strolenberg, Thomas Waitz

7	-
ECR	Beatrice Timgren, Laurence Trochu
ESN	Irmhild Boßdorf
PfE	Mieke Andriese, Elisabeth Dieringer, Sebastian Kruis, Margarita de la Pisa Carrión

1	0
ECR	Chiara Gemma

Vysvetlenie použitých znakov:
+ : za
- : proti
0 : zdržali sa hlasovania